

DAIKIN



MANUEL D'INSTALLATION

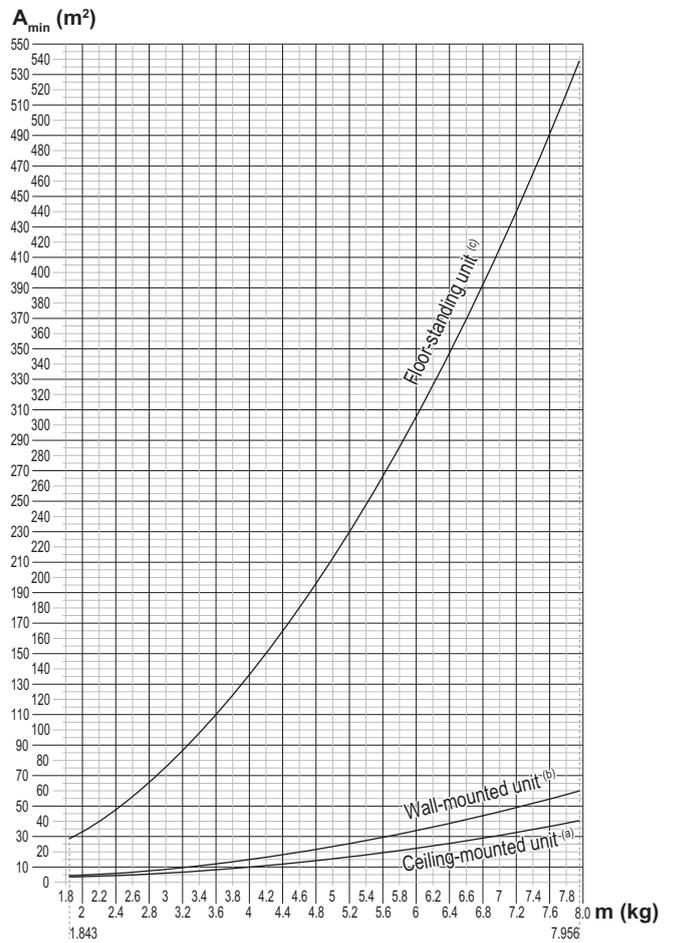
Climatiseurs système bibloc

FUA71AVEB9
FUA100AVEB9
FUA125AVEB9

Ceiling-mounted unit ^(a)	
m (kg)	A _{min} (m ²)
≤1.842	—
1.843	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.1
4.2	11.2
4.4	12.3
4.6	13.4
4.8	14.6
5.0	15.8
5.2	17.1
5.4	18.5
5.6	19.9
5.8	21.3
6.0	22.8
6.2	24.3
6.4	25.9
6.6	27.6
6.8	29.3
7.0	31.0
7.2	32.8
7.4	34.7
7.6	36.6
7.8	38.5
7.956	40.1

Wall-mounted unit ^(b)	
m (kg)	A _{min} (m ²)
≤1.842	—
1.843	4.45
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.9
3.6	12.3
3.8	13.7
4.0	15.1
4.2	16.7
4.4	18.3
4.6	20.0
4.8	21.8
5.0	23.6
5.2	25.6
5.4	27.6
5.6	29.7
5.8	31.8
6.0	34.0
6.2	36.4
6.4	38.7
6.6	41.2
6.8	43.7
7.0	46.3
7.2	49.0
7.4	51.8
7.6	54.6
7.8	57.5
7.956	59.9

Floor-standing unit ^(c)	
m (kg)	A _{min} (m ²)
≤1.842	—
1.843	28.9
2.0	34.0
2.2	41.2
2.4	49.0
2.6	57.5
2.8	66.7
3.0	76.6
3.2	87.2
3.4	98.4
3.6	110
3.8	123
4.0	136
4.2	150
4.4	165
4.6	180
4.8	196
5.0	213
5.2	230
5.4	248
5.6	267
5.8	286
6.0	306
6.2	327
6.4	349
6.6	371
6.8	394
7.0	417
7.2	441
7.4	466
7.6	492
7.8	518
7.956	539



CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSEVKLÄRUNG

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;
- 02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 03 (f) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration;
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 06 (it) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 (f) déclare sous sa seule responsabilité que ce modèle de air conditionné a qui cette déclaration se réfère;

FUA71AVEB9, FUA100AVEB9, FUA125AVEB9,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con las(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i), a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 είναι σύμφωνα με τις ακόλουθες(ες) προδιαγραφές(ες) ή άλλα έγγραφα(τα) κανονιστικά, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 underlagt följande bestämmelser i;
- 09 enligt följande villkor i;
- 10 conformément aux stipulations des;
- 11 onderliggende afspraken van;
- 12 de disposições de;
- 13 prema odredbama;
- 14 za održanje istovanih predpisu;
- 15 prema odredbama;
- 16 követeli által;
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw;
- 18 in urma prevederilor;
- 19 ob upoštevjanju dobic;
- 20 vastavati rešitvele;
- 21 enligt villkoren i;
- 22 med de gældende bestemmelser i;
- 23 iakttagande av bestämmelserna i;
- 24 iakttagelse af bestemmelserne i;
- 25 i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner;
- 26 i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 27 i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 28 i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner;

EN60335-2-40,

- 01 Note * as set out in and judged positively by according to the Certificate ;
- 02 Hinweis * wie in aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat ;
- 03 Remarque * tel que défini dans et évalué positivement par conformément au Certificat ;
- 04 Bemerk * zoals vermeld in en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat ;
- 05 Nota * como se establece en y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado ;
- 06 Nota * delimita nel e giudicato positivamente da secondo il Certificato ;
- 07 Zjeňovanie * čímž, ktorýmžto urto na kľúčovú funkciu to odpoľučuje mo to potvrdzujúco ;
- 08 Nota * tal como estabelecido em e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado ;
- 09 Премислање * как изложено в и с одобренијем од компетентних институција согласно с Certifikat ;
- 10 Bemærk * som anført i og positivt vurderet af i henhold til Certificat ;

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File;
- 02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionssakte zusammenzustellen;
- 03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique;
- 04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructie dossier samen te stellen;
- 05** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica;
- 06** Daikin Europe N.V. è autorizzato a redigere il File Tecnico di Costruzione;

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESEKHLÄRUNG
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 09 (en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление;
- 10 (de) erklärt unter eigenem Verantwortung, dass die Klimageräte für die diese Deklaration bestimmt ist;
- 11 (s) déclare à responsabilité personnelle, que les modèles de climatiseurs d'air à laquelle cette déclaration s'applique;
- 12 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 13 (en) Imitoiva yksinomaan omalla vastuullaan, että lämmönvaihtimen laitteiden mallit;
- 14 (de) proklariše ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje;
- 15 (en) izjavljaje pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi;
- 16 (it) telex responsabilità esclusiva, che i modelli di climatizzatori, ai quali si riferisce la presente dichiarazione;

- 08 estão em conformidade com as(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativos), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andre relevante retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksjoner;
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner;
- 13 astavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimukissa edellytysten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za predpostavku, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sledećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;

Machinery 2006/42/EC ** Electromagnetic Compattibility 2014/30/EU * Low Voltage 2014/35/EU

- 11 Information * enigi oči goščani av enigi Certificati ;
- 12 Merk * som det fremkommer og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifika ;
- 13 Huom * pitka on esitetty asiakirjassa ja joka on hyväksynyt Sertifikaatin mukaisesti;
- 14 Poznámka * jak uváděno v a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením ;
- 15 Napomena * kako je izloženo u pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu ;
- 16 Megjegyzés * az alapján, az igazolta a megfelelést, az tanúsítvány szerinti;
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją pozytywną opinią Świadectwem ;
- 18 Note * asa om este stabilit în și aprobat pozitiv în în conformitate cu Certificatul ;
- 19 Opomba * kol je določeno v in odobreno s strani v skladu s osvedčenjem ;
- 20 Märkus * nagu on näidatud dokumentis ja heakis kiidatud järgi vastavalt sertifikaadile ;

- 13** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Tekninen asiakirjaan;
- 14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce;
- 15** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji;
- 16** A Daikin Europe N.V. jogszerű a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására;
- 17** Daikin Europe N.V. ma upovzobljen za zbiranje i poročevanje dokumentacije konstrukcijske;
- 18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul Tehnic de construcție;

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEKHLÄRATSIIDON
CE - ДЕКЛАРАЦИЈА-ЗА-СОТВЕТСТВИЕ
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 17 (nl) deklaare na vlastní výkřezná odpovědnost, že modely klimatizátorů, k которым относится настоящее заявление;
- 18 (de) erklärt für eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimatisierung, auf die diese Deklaration bezieht, die angegebenen technischen Anforderungen entsprechen;
- 19 (en) Imitoiva yksinomaan omalla vastuullaan, että lämmönvaihtimen laitteiden mallit;
- 20 (de) proklariše ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje;
- 21 (en) izjavljaje pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi;
- 22 (it) telex responsabilità esclusiva, che i modelli di climatizzatori, ai quali si riferisce la presente dichiarazione;
- 23 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 24 (f) déclare sous sa seule responsabilité que ce modèle de air conditionné a qui cette déclaration se réfère;
- 25 (tr) lamamen kendii sorumluluğunda olnak üzere bu bildirim için iklimlendirme cihazları için aşağıdaki standartlara ve norm belirlenen belgelerle uyumludur;

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 megfelel a következőknek vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 18 sunt în conformitate cu următoarele (următoarele) standarde (sau alte) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 u skladu sa sledećim normama ili drugim normativnim dokumentima, uz uslov da se koriste u skladu s našim uputama;
- 21 conformerast na srednje standardi, pri drugim normativnim dokumentima, pri uslovoe, da se koriste u skladu s našim uputama;
- 22 allinea žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus;
- 23 tad, je leđti atbilstošim standardima i normativnim, abtisk sekoyštem standartim un citim normativnim dokumentim;
- 24 su u zhdze da nasleđovnuj(y) normom(ama) alebo jin(y) normativn(y) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi;
- 25 irunin, imatiamizma grece kulminizmas kasulyje asgodyđki standartar ne norm belirlen belgelerle uyumludur;

- 10 Direktiivi, as amendat;
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer;
- 12 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 13 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 14 Richtlijn, zoals geamendeerd;
- 15 Direktivas, según lo emendado;
- 16 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 17 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 18 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 19 Direktiive, as amendat;
- 20 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 21 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 22 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 23 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 24 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 25 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 26 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 27 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 28 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 29 Direktiive, as amendat;
- 30 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 31 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 32 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 33 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 34 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 35 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 36 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 37 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 38 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 39 Direktiive, as amendat;
- 40 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 41 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 42 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 43 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 44 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 45 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 46 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 47 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 48 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 49 Direktiive, as amendat;
- 50 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 51 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 52 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 53 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 54 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 55 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 56 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 57 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 58 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 59 Direktiive, as amendat;
- 60 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 61 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 62 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 63 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 64 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 65 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 66 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 67 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 68 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 69 Direktiive, as amendat;
- 70 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 71 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 72 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 73 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 74 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 75 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 76 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 77 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 78 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 79 Direktiive, as amendat;
- 80 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 81 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 82 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 83 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 84 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 85 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 86 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 87 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 88 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 89 Direktiive, as amendat;
- 90 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 91 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 92 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 93 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 94 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 95 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 96 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 97 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 98 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 99 Direktiive, as amendat;
- 100 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 101 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 102 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 103 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 104 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 105 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 106 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 107 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 108 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 109 Direktiive, as amendat;
- 110 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 111 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 112 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 113 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 114 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 115 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 116 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 117 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 118 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 119 Direktiive, as amendat;
- 120 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 121 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 122 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 123 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 124 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 125 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 126 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 127 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 128 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 129 Direktiive, as amendat;
- 130 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 131 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 132 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 133 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 134 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 135 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 136 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 137 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 138 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 139 Direktiive, as amendat;
- 140 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 141 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 142 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 143 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 144 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 145 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 146 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 147 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 148 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 149 Direktiive, as amendat;
- 150 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 151 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 152 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 153 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 154 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 155 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 156 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 157 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 158 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 159 Direktiive, as amendat;
- 160 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 161 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 162 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 163 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 164 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 165 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 166 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 167 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 168 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 169 Direktiive, as amendat;
- 170 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 171 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 172 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 173 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 174 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 175 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 176 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 177 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 178 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 179 Direktiive, as amendat;
- 180 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 181 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 182 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 183 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 184 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 185 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 186 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 187 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 188 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 189 Direktiive, as amendat;
- 190 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 191 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 192 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 193 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 194 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 195 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 196 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 197 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 198 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 199 Direktiive, as amendat;
- 200 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 201 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 202 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 203 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 204 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 205 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 206 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 207 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 208 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 209 Direktiive, as amendat;
- 210 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 211 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 212 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 213 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 214 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 215 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 216 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 217 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 218 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 219 Direktiive, as amendat;
- 220 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 221 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 222 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 223 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 224 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 225 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 226 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 227 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 228 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 229 Direktiive, as amendat;
- 230 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 231 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 232 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 233 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 234 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 235 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 236 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 237 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 238 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 239 Direktiive, as amendat;
- 240 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 241 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 242 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 243 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 244 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 245 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 246 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 247 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 248 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 249 Direktiive, as amendat;
- 250 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 251 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 252 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 253 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 254 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 255 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 256 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 257 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 258 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 259 Direktiive, as amendat;
- 260 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 261 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 262 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 263 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 264 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 265 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 266 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 267 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 268 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 269 Direktiive, as amendat;
- 270 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 271 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 272 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 273 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 274 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 275 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 276 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 277 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 278 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 279 Direktiive, as amendat;
- 280 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 281 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 282 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 283 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 284 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 285 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 286 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 287 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 288 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 289 Direktiive, as amendat;
- 290 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 291 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 292 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 293 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 294 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 295 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 296 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 297 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 298 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 299 Direktiive, as amendat;
- 300 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 301 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 302 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 303 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 304 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 305 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 306 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 307 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 308 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 309 Direktiive, as amendat;
- 310 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 311 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 312 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 313 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 314 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 315 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 316 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 317 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 318 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 319 Direktiive, as amendat;
- 320 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 321 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 322 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 323 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 324 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 325 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 326 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 327 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 328 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 329 Direktiive, as amendat;
- 330 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 331 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 332 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 333 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 334 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 335 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 336 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 337 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 338 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 339 Direktiive, as amendat;
- 340 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 341 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 342 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 343 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 344 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 345 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 346 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 347 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 348 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 349 Direktiive, as amendat;
- 350 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 351 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 352 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 353 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 354 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 355 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 356 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 357 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 358 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 359 Direktiive, as amendat;
- 360 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 361 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 362 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 363 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 364 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 365 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 366 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 367 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 368 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 369 Direktiive, as amendat;
- 370 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 371 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 372 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 373 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 374 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 375 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 376 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 377 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 378 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 379 Direktiive, as amendat;
- 380 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 381 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 382 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 383 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 384 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 385 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 386 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 387 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 388 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 389 Direktiive, as amendat;
- 390 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 391 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 392 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 393 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 394 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 395 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 396 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 397 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 398 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 399 Direktiive, as amendat;
- 400 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 401 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 402 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 403 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 404 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 405 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 406 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 407 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 408 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 409 Direktiive, as amendat;
- 410 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 411 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 412 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 413 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 414 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 415 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 416 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 417 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 418 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 419 Direktiive, as amendat;
- 420 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 421 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 422 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 423 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 424 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 425 Smejnice, kako je izmjenjeno;
- 426 Degštinimš hallerijve jorvetmeliker;
- 427 Obyuvaj, omuk žovuj potpomogđi;
- 428 Direktivar, conform aleaeracii em;
- 429 Direktiive, as amendat;
- 430 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 431 Direktiiv, med foretagne ændringer;
- 432 Direktiiv, sellas que modifikes;
- 433 Direktiiv, sellas kuin on muutettu;
- 434 Direktiiv, un to papildinajumos;
- 4

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....	1
2. AVANT L'INSTALLATION	3
3. CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION	6
4. PRÉPARATIFS AVANT INSTALLATION	8
5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	12
6. TRAVAUX DE TUYAUTERIE DE FLUIDE FRIGORIFIQUE	13
7. TRAVAUX DE TUYAUTERIE D'ÉVACUATION	16
8. TRAVAUX DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	21
9. MONTAGE DU COUVERCLE DU COIN · GRILLE D'ASPIRATION.....	27
10. RÉGLAGE SUR PLACE	28
11. ESSAI DE FONCTIONNEMENT	31
12. SCHÉMA DE CÂBLAGE UNIFIÉ.....	34

Les instructions d'origine sont écrites en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

	Lisez attentivement les consignes du présent manuel avant d'utiliser l'unité.		Cet appareil est rempli de R32.*
--	---	--	----------------------------------

*Uniquement applicable si cet appareil est raccordé aux modèles suivants d'unités extérieures: RZAG71, RZAG100, RZAG125, RZAG140, RZASG71, RZASG100, RZASG125, RZASG140.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez à bien prendre les "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ" suivantes.

Ce produit est classé sous l'expression "les appareils ne sont pas accessibles au public".

Lisez attentivement les présentes consignes avant installation.

Conservez ce manuel à proximité pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Ce manuel répartit les précautions en deux catégories: les AVERTISSEMENTS et les ATTENTION.

Veillez à bien prendre les précautions indiquées ci-dessous : elles sont importantes pour garantir la sécurité.

AVERTISSEMENT ... Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves voire la mort.

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
Elle peut également servir à mettre en garde contre des pratiques non sécurisées.

- Après avoir terminé l'installation, testez le climatiseur et vérifiez s'il fonctionne correctement. Donnez à l'utilisateur les instructions adéquates concernant l'utilisation et le nettoyage de l'unité intérieure conformément au Manuel de fonctionnement.
Demandez à l'utilisateur de conserver ce manuel et le Manuel de fonctionnement ensemble en lieu sûr pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

- Demandez au revendeur ou à du personnel qualifié d'effectuer l'installation.
Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Effectuez les travaux d'installation conformément à ce manuel d'installation.
Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- En cas de fuite de fluide frigorigère, consultez votre revendeur.
Lorsque le climatiseur doit être installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées pour que la quantité de fuite de réfrigérant n'excède pas les limites de concentration.
Si la fuite de fluide frigorigère excède les limite de concentration, un accident dû au manque d'oxygène peut se produire.
- Veillez à n'utiliser que les pièces et accessoires spécifiés pour les travaux d'installation.
Ne pas utiliser les pièces spécifiées peut entraîner la chute du climatiseur, des fuites d'eau, des décharges électriques, un incendie, etc.
- Installez le climatiseur sur une base qui peut supporter son poids.
Une résistance insuffisante peut faire tomber le climatiseur et causer des blessures.
En outre, cela peut provoquer des vibrations des unités intérieures et causer des claquements désagréables.
- Exécutez les travaux d'installation spécifiés en prenant en compte les vents violents, les tempêtes et les tremblements de terre. Une installation inappropriée peut entraîner un accident comme la chute du climatiseur.
- Assurez-vous que tous les travaux électriques soient exécutés par des personnes qualifiées conformément à la législation applicable (remarque 1) et à ce manuel d'installation, en utilisant un circuit séparé.
En outre, même si les câbles sont courts, assurez-vous d'utiliser des câbles qui sont suffisamment longs et ne branchez jamais de câbles supplémentaires pour atteindre la longueur suffisante.
Une capacité insuffisante du circuit d'alimentation électrique ou un système électrique incorrect peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
(remarque 1) la législation applicable désigne "L'ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, nationaux et locaux qui sont pertinents et applicables pour un certain produit ou domaine".
- Mettez le climatiseur à la terre.
Ne connectez pas le conducteur de terre aux tuyaux de gaz, aux tuyaux de plomberie, aux paratonnerres ou aux conducteurs de terre de lignes téléphoniques.
Une mise à la terre incomplète peut causer des décharges électriques ou un incendie.
- Veillez à installer un disjoncteur de fuite de terre.
Le non-respect de ces instructions peut causer des décharges électriques et un incendie.
- Débranchez l'alimentation avant de toucher les composants électriques.
Si vous touchez la pièce sous tension, vous pouvez subir une décharge électrique.
- Assurez-vous que le câblage est sécurisé, en utilisant le câblage spécifié et assurez-vous que les forces externes n'agissent pas sur les bornes de connexion ou le câblage.
Une connexion ou une fixation incomplète peuvent entraîner une surchauffe ou un incendie.
- Lorsque vous placez des câbles entre les unités intérieures et les unités extérieures et lors du câblage de l'alimentation électrique, organisez le câblage de façon ordonnée afin que le couvercle de la boîte de commande soit bien fixé.
Si le couvercle de la boîte de commande n'est pas bien fixé, une surchauffe des bornes, des décharges électriques ou des incendies risquent de survenir.
- Si le gaz frigorigère fuit pendant les travaux d'installation, ventilez immédiatement la zone.
Des gaz toxiques peuvent être produits si du gaz réfrigérant entre en contact avec une flamme.
- Après avoir terminé les travaux d'installation, assurez-vous que le gaz frigorigère ne fuit pas.
Des gaz toxiques peuvent être produits si du gaz frigorigère fuit dans la pièce et entre en contact avec une source de feu comme un thermoventilateur, un poêle ou une cuisinière.
- Ne touchez jamais directement au réfrigérant s'écoulant accidentellement. Ceci pourrait entraîner des blessures graves causées par les gelures.
- Assurez-vous que l'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation sont conformes aux instructions de Daikin et à la législation en vigueur (par exemple la réglementation nationale sur le gaz) et sont effectués uniquement par des personnes autorisées.
- Prenez des mesures adaptées afin que l'unité ne puisse pas être utilisée comme abri par les petits animaux. Les petits animaux qui entrent en contact avec des pièces électriques peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie.

- L'équipement doit être stocké de manière à empêcher tout dommage des composants mécaniques et dans un local bien aéré sans sources d'allumage qui sont en permanence présentes (par exemple: flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement) et dont la taille de la pièce correspond à ce qui est indiqué dans le chapitre "**CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION**" à la page 6.

ATTENTION

- Installez la tuyauterie d'évacuation conformément à ce manuel d'installation afin d'assurer la bonne évacuation et d'isoler la tuyauterie pour empêcher la condensation.
Une mauvaise installation de la tuyauterie d'évacuation peut causer une fuite d'eau, ce qui mouillerait les meubles.
- Installez le climatiseur, le cordon d'alimentation, les câbles de la télécommande et les câbles de raccord à au moins 1 mètre des téléviseurs ou d'appareils de radio afin d'empêcher les distorsions d'images ou les parasites.
(Selon les ondes radio, une distance de 1 mètre peut ne pas être suffisante pour éliminer les parasites.)
- Installez l'unité intérieure aussi loin que possible des lampes fluorescentes.
Si une télécommande sans fil est installée dans une pièce avec des lampes fluorescentes de type éclairage électronique (à inverseur ou à démarrage rapide), la distance de transmission de la télécommande peut être plus courte que prévu.
- Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB(A).
- N'installez pas le climatiseur dans les endroits suivants :
 1. Là où il y a du brouillard d'huile, de la vapeur ou de la vaporisation d'huile par exemple une cuisine.
Les pièces en résine peuvent se détériorer, ce qui peut entraîner la chute de pièces ou des fuites d'eau.
 2. Là où des gaz corrosifs, tels que du gaz d'acide sulfurique, sont produits.
Les tuyaux en cuivre ou les pièces brasées risquent de rouiller et d'entraîner des fuites de fluide frigorigère.
 3. Là où il y a des machines qui émettent des ondes électromagnétiques.
Les ondes électromagnétiques peuvent perturber le système de commande et causer l'anomalie de fonctionnement de l'équipement.
 4. Où des gaz inflammables peuvent fuir, où il y a des fibres de carbone ou des poussières inflammables en suspension dans l'air ou lorsque des produits volatils inflammables, tels que du diluant pour peinture ou de l'essence, sont manipulés.
Si le gaz fuit et reste autour du climatiseur, cela peut causer des étincelles.
- Ce climatiseur n'a pas été conçu pour être utilisé dans une atmosphère présentant des risques d'explosion.

2. AVANT L'INSTALLATION

Lorsque vous déballez l'unité intérieure ou que vous la déplacez après l'avoir déballée, maintenez les passants (4 emplacements) et n'appliquez pas de force sur les autres pièces (en particulier le tuyau de réfrigérant, le tube d'évacuation et les pièces en résines).

Veillez à vérifier que le réfrigérant est utilisé conformément à la spécification de l'unité extérieure.

(En cas de chargement

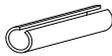
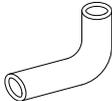
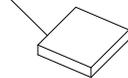
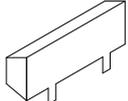
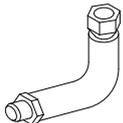
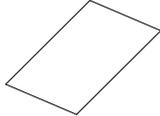
d'un réfrigérant inapproprié, l'unité ne fonctionnera pas normalement.)

- Veillez à vérifier au préalable que le réfrigérant à utiliser pour les travaux d'installation est conforme aux spécifications de l'unité extérieure.
(Le climatiseur ne pourra pas fonctionner correctement si un produit réfrigérant incorrect est utilisé.)
- Pour l'installation de l'unité extérieure, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure.
- Ne jetez pas les accessoires jusqu'à ce que le travail d'installation soit terminé.
- Une fois l'unité intérieure installée dans la pièce, pour éviter tout endommagement de celle-ci, prenez les mesures afin de protéger l'unité intérieure avec le matériel d'emballage.
 - (1) Déterminez la route pour transporter l'unité dans la pièce.
 - (2) Ne déballez pas l'unité avant qu'elle ne soit placée à l'emplacement de l'installation.
Lorsque le déballage est inévitable, utilisez un harnais en matériau doux ou des plaques de protection avec une corde lors du levage afin d'éviter les dommages ou les rayures sur l'unité intérieure.
- Demandez au client d'utiliser l'unité intérieure en consultant le manuel de fonctionnement.
Expliquez au client comment utiliser l'unité (en particulier, le nettoyage des filtres à air, les procédures de fonctionnement et le réglage de la température).

- Pour choisir le lieu d'installation, utilisez le modèle papier d'installation (utilisé avec le carton d'emballage) comme référence.
- N'utilisez pas le climatiseur dans des lieux à l'atmosphère saline (en bord de mer, par exemple), dans une voiture ou sur un bateau ou dans des endroits où la tension fluctue (dans les usines, par exemple).
- Enlevez l'électricité statique du corps lors de l'ouverture du couvercle de la boîte de contrôle et lors de la réalisation du câblage.
Les pièces électriques peuvent être endommagées.

2-1 ACCESSOIRES

Vérifiez que les accessoires suivants sont joints à l'unité intérieure.

Nom	(1) Tuyau d'évacuation	(2) Attache métallique	(3) Rondelle pour support	(4) Attache	(5) Rondelle d'attache
Quantité	1 pièce	1 pièce	8 pièces	10 pièces	4 feuilles
Forme					
Nom	Matériel de joint isolant		Matériau d'étanchéité	(10) Coude	(11) Papier du modèle d'installation
Quantité	2 pièces	1 pièce	(8): 1 feuille Feuilles (9): 3	1 pièce	1 feuille
Forme	(6) Pour les tuyaux de gaz 	(7) Pour les tuyaux de liquide 	(8) Grand  (9) Petit 		Utilisé en commun avec l'emballage 
Nom	(12) Matériel de blocage	(13) Tuyauterie coudée L	(14) Vis	(15) Tissu non tissé	(Divers) • Manuel de fonctionnement • Manuel d'installation • Déclaration de conformité
Quantité	1 pièce	1 pièce	5 pièces	1 feuille	
Forme					

2-2 ACCESSOIRES EN OPTION

- Pour cette unité intérieure, la télécommande est requise séparément.
(Notez que la télécommande n'est pas nécessaire pour les unités esclaves fonctionnant en simultanée.)
- Il existe 2 sortes de télécommande ; à fil et sans fil.
Installez la télécommande à l'endroit que le client a indiqué.
Pour le modèle applicable, reportez-vous au catalogue.
(Pour savoir comment l'installer, reportez-vous au manuel d'installation joint à la télécommande.)

EFFECTUEZ LE TRAVAIL EN FAISANT ATTENTION AUX ÉLÉMENTS SUIVANTS ET UNE FOIS LE TRAVAIL ACHEVÉ VÉRIFIEZ-LES À NOUVEAU.

1. Éléments à vérifier après que le travail d'installation soit terminé

Points à vérifier	En cas de défaut	Vérifiez la colonne
Le climatiseur est-il rigoureusement fixé?	Chute · vibration · bruit	
Les travaux d'installation du climatiseur sont-ils terminés?	Ne fonctionne pas · grillage	
Avez-vous effectué un test des fuites avec la pression de test spécifiée dans le manuel d'installation de l'unité extérieure ?	Ne refroidit pas / Ne chauffe pas	
L'isolation de la tuyauterie de fluide frigorigène et de la tuyauterie d'évacuation est-elle complètement effectuée ?	Fuites d'eau	
L'évacuation s'écoule-t-elle doucement ?	Fuites d'eau	
La tension de l'alimentation électrique est-elle identique à celle indiquée sur l'étiquette du fabricant qui se trouve sur le climatiseur?	Ne fonctionne pas · grillage	
Êtes-vous sûr qu'il n'y a aucun mauvais raccord des câbles ou de la tuyauterie ou aucun câblage lâche ?	Ne fonctionne pas · grillage	
La mise à la terre est-elle effectuée ?	Danger en cas de fuite	
Les dimensions des câbles électriques sont-elles conformes aux spécifications ?	Ne fonctionne pas · grillage	
Une sortie d'air ou une entrée d'air du climatiseur est-elle obstruée ? (Cela peut entraîner une chute de capacité due à la chute de vitesse du ventilateur ou l'anomalie de fonctionnement de l'équipement.)	Ne refroidit pas / Ne chauffe pas	
Avez-vous enregistré la longueur du tuyau de réfrigérant et de la charge de réfrigérant supplémentaire ?	La quantité de charge de fluide frigorigène n'est pas claire	

Veillez à vérifier à nouveau les éléments "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ".

2. Éléments à contrôler lors de la livraison

Points à vérifier	Vérifiez la colonne
Avez-vous effectué le réglage sur place ? (si nécessaire)	
Le couvercle du boîtier de commande, le filtre à air et la grille d'aspiration sont-ils fixés?	
Est-ce que l'air frais se décharge lors du rafraîchissement et est-ce que l'air chaud se décharge pendant le chauffage ?	
Avez-vous expliqué comment utiliser le climatiseur en montrant le manuel de fonctionnement au client ?	
Avez-vous expliqué la description du rafraîchissement, du chauffage, du programme sec et automatique (rafraîchissement/chauffage) indiquée dans le manuel de fonctionnement au client ?	
Si vous réglez la vitesse du ventilateur avec le thermostat ÉTEINT, avez-vous expliqué le débit d'air réglé au client ?	
Avez-vous remis le manuel de fonctionnement et le manuel d'installation au client ?	

Points de l'explication de fonctionnement

En plus de l'usage général, étant donné que les éléments dans le manuel de fonctionnement avec les mises en garde libellées Δ AVERTISSEMENT et Δ ATTENTION sont susceptibles d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages, il est nécessaire d'expliquer non seulement ces éléments au client, mais aussi de les lui faire lire.
Il est également nécessaire d'expliquer les points de "CE NE SONT PAS DES MAUVAIS FONCTIONNEMENTS DU CLIMATISEUR" au client et que le client les lise attentivement.

3. CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION

Tenez les supports à 4 endroits pour déplacer l'unité intérieure lors du déballage ou après l'avoir déballée et n'exercez aucune force sur la tuyauterie (réfrigérant et évacuation) et les pièces en résine.

(1) Choisissez le lieu d'installation qui respecte les conditions suivantes et obtenez l'accord du client.

- Là où l'air froid et chaud se répand uniformément dans la pièce.
- Où le passage d'air n'est pas obstrué.
- Où l'évacuation peut être assurée.
- Où la surface inférieure du plafond n'est pas inclinée.
- Où il y a une résistance suffisante pour supporter la masse de l'unité intérieure (si la force est insuffisante, l'unité intérieure peut vibrer et entrer en contact avec le plafond et générer des bruits de claquement désagréables).
- Où un espace suffisant pour l'installation et l'entretien est assuré. **(Reportez-vous à la Fig. 1 et Fig. 2)**
- Là où la longueur de la tuyauterie entre les unités intérieure et extérieure ne dépasse pas la longueur admissible. (Reportez-vous au manuel d'installation joint à l'unité extérieure.)
- Où il n'existe aucun risque de fuite de gaz inflammable.

Pour déterminer la zone de plancher minimale (uniquement pour le réfrigérant R32). Utilisez le graphe ou le tableau pour déterminer la surface minimale au sol. Voir la figure 1 à l'intérieur du couvercle avant.

m Charge de réfrigérant totale dans le système

A_{min} Surface de plancher minimale

(a) Ceiling-mounted unit (= unité montée au plafond)

(b) Wall-mounted unit (= unité montée au mur)

(c) Floor-standing unit (= unité posée au sol)

[Espace requis d'installation [mm]]

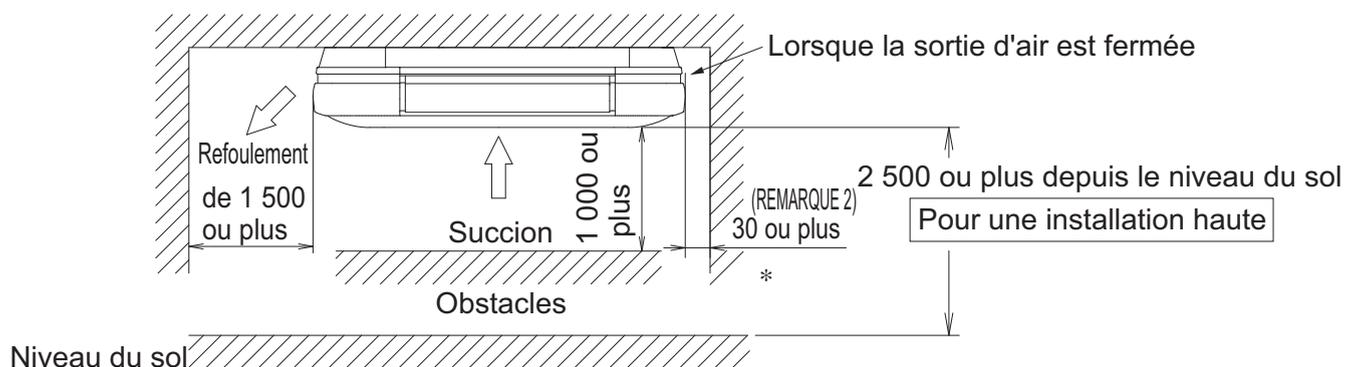


Fig. 1

*: Un espace suffisant est nécessaire pour enlever le couvercle du coin. (REMARQUE 2)

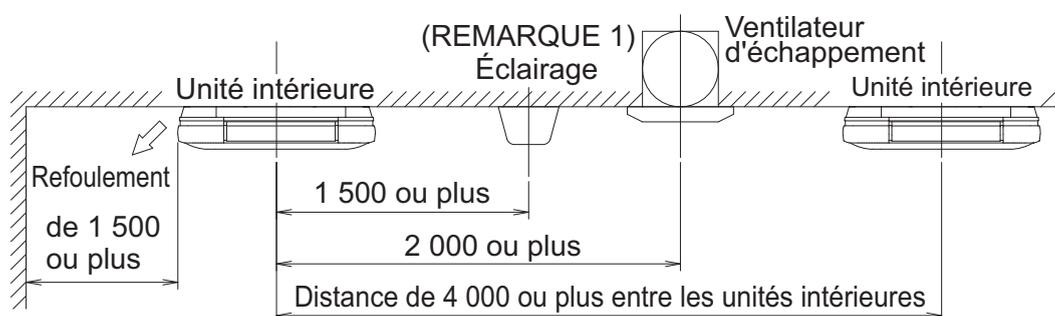


Fig. 2

⚠ ATTENTION

- Installez les unités intérieures et extérieures, le cordon d'alimentation, les câbles de transmission et de télécommande de câblage à au moins 1 mètre des télévisions ou radios afin d'empêcher les distorsions d'images ou les parasites.
(Selon les ondes radio, une distance de 1 mètre peut ne pas être suffisante pour éliminer les parasites.)

- Installez l'unité intérieure aussi loin que possible des lampes fluorescentes.
Si une télécommande sans fil est installée dans une pièce avec des lampes fluorescentes de type éclairage électronique (à inverseur ou à démarrage rapide), la distance de transmission de la télécommande peut être plus courte que prévu. (REMARQUE 1)

REMARQUE 

1. La limitation s'applique aux types d'éclairage exposés mais pas aux types d'éclairage encastrés.
2. Lorsque la sortie d'air est fermée, l'espace indiqué par " * " doit être à une distance de 30 mm ou plus.
3. Pour régler la direction du flux d'air de la lame horizontale, voir le manuel de fonctionnement joint avec l'unité intérieure et la télécommande.

(2) Hauteur de plafond

- Cette unité intérieure peut être suspendue au plafond dont la hauteur est de 3,5 m (modèles 100·125 : jusqu'à 4,0 m).
- Cependant, si la hauteur du plafond dépasse les 2,7 m (modèles 100·125 : 3,2 m), il est nécessaire de régler sur place depuis la télécommande. Reportez-vous à la section "**10. RÉGLAGE SUR PLACE**".

(3) Sens du refoulement de l'air

Sélectionnez le motif de refoulement d'air en fonction de l'emplacement de l'installation.
En cas de 2 voies ou 3 voies, il est nécessaire de régler sur place depuis la télécommande.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "**10. RÉGLAGE SUR PLACE**".
(Attention) Comme il y a certaines restrictions du côté de la connexion de la tuyauterie, veuillez à sélectionner le motif de refoulement d'air de la **Fig. 3**.

Les noms des sorties d'air sont indiqués par le nombre de " □ " inscrit à l'intérieur de celles-ci. (**Reportez-vous à la Fig. 4**)

(4) Utilisez des boulons de suspension pour l'installation.

Vérifiez si l'emplacement de l'installation peut supporter le poids de l'unité intérieure et, si nécessaire, suspendez l'unité à l'aide de boulons une fois celle-ci renforcée par des poutres, etc.
(Voir le gabarit d'installation en papier (11) pour le pas de montage.)

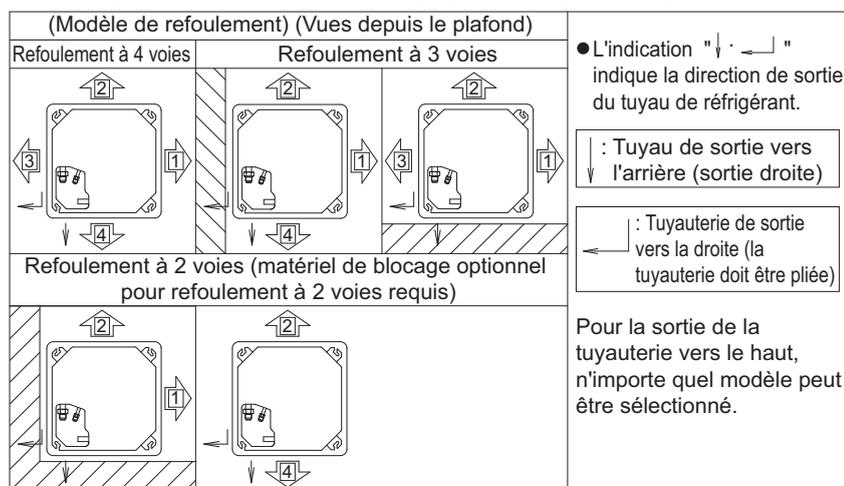


Fig. 3

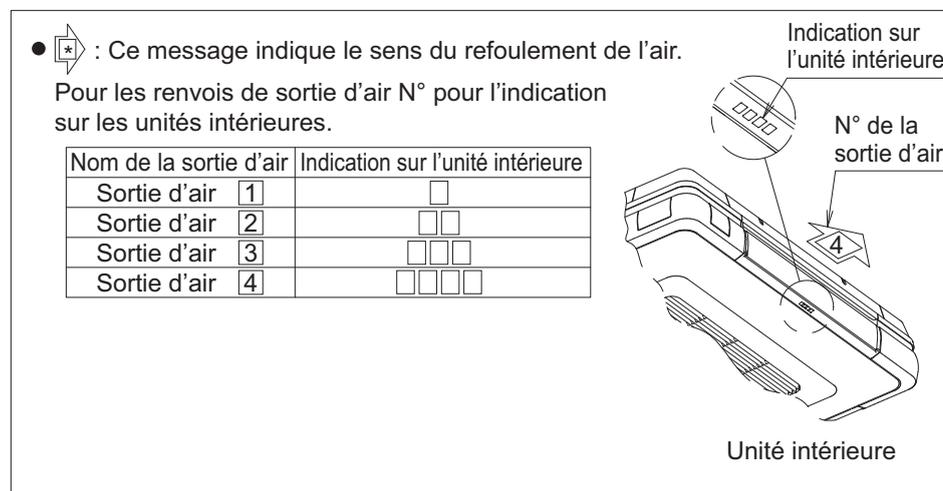


Fig. 4

4. PRÉPARATIFS AVANT INSTALLATION

(1) Vérifiez l'emplacement des vis à œillets de l'unité intérieure, des tuyaux de sortie, des trous de sortie du tube d'évacuation et le câblage électrique des trous d'entrée. (Ce schéma montre la vue depuis le plafond.)

(Reportez-vous à la Fig. 5 et à la Fig. 6)

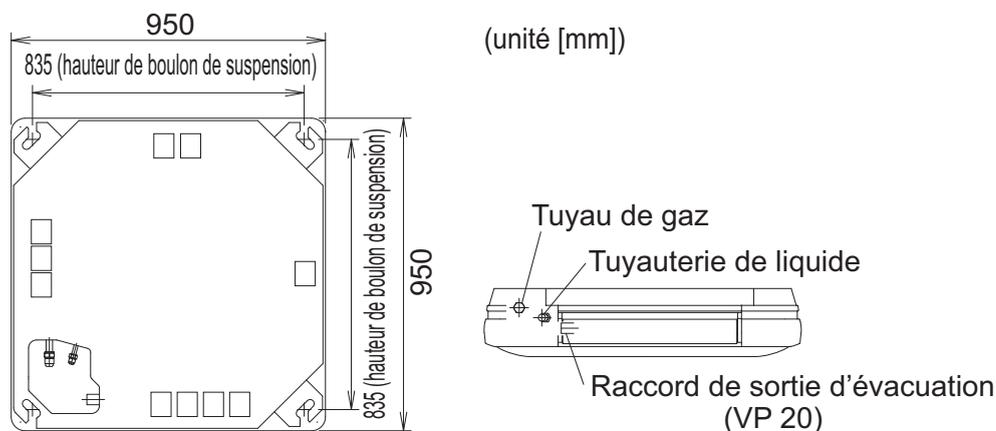


Fig. 5

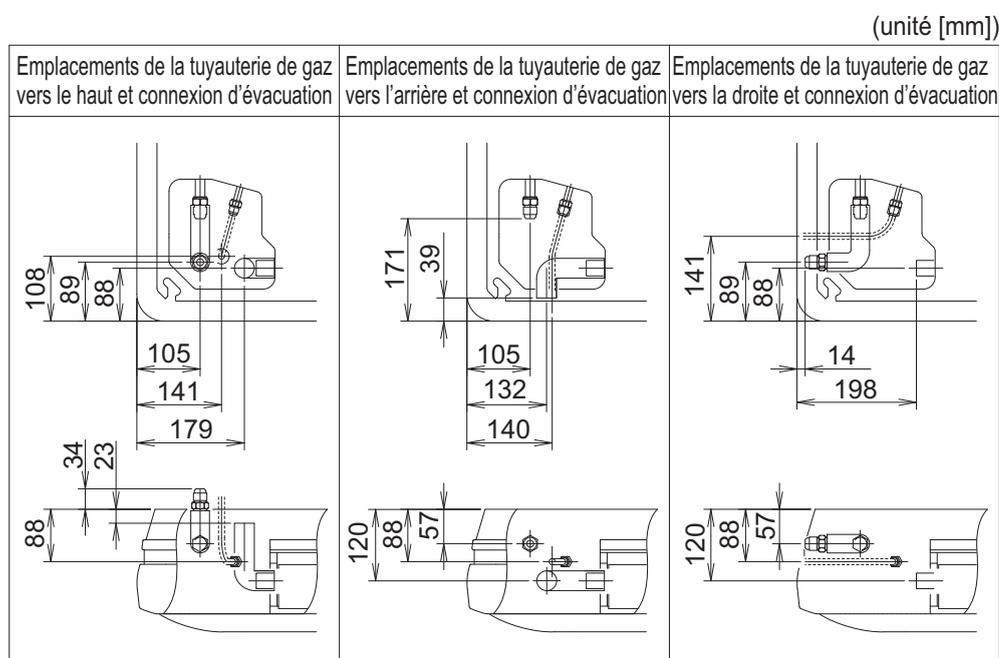


Fig. 6

(2) Faites des trous pour accrocher les boulons, tuyaux de sortie, la tuyauterie de sortie d'évacuation et le câblage électrique d'entrée.

- Utilisez le schéma d'installation (11) qui indique l'emplacement des trous.
- Déterminez les emplacements des vis à œillets, des tuyaux de sortie, de la tuyauterie de sortie d'évacuation et du câblage électrique d'entrée. Et faites le trou.

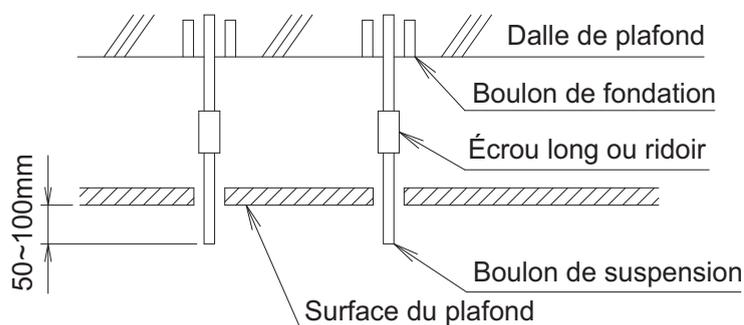


Fig. 7

REMARQUE

Toutes les pièces indiquées ci-dessus sont procurées. **(Reportez-vous à la fig. 7)**

- Utilisez des boulons M8 ou M10 pour accrocher l'unité intérieure.
Utilisez le trou-en-ancres pour les boulons existants et intégrez des insertions ou des boulons d'assise pour les nouveaux boulons, et fixez l'unité fermement à la construction de sorte qu'il puisse supporter la masse de l'unité.
En outre, ajustez la distance depuis le plafond à l'avance.

(3) Retirez les pièces de l'unité intérieure.

Retirer la grille d'aspiration. (Reportez-vous à la Fig. 8)

- Faites glisser les deux boutons de fixation vers la grille d'aspiration interne (comme indiqué par une flèche) vers le haut. En même temps, demandez à quelqu'un d'autre de soulever le ruban adhésif collé sur le centre de la sortie d'air.
- Lorsque la grille d'aspiration est ouverte à environ 45°, le couvercle peut être retiré de l'unité.

Retirez les couvercles des 4 coins.

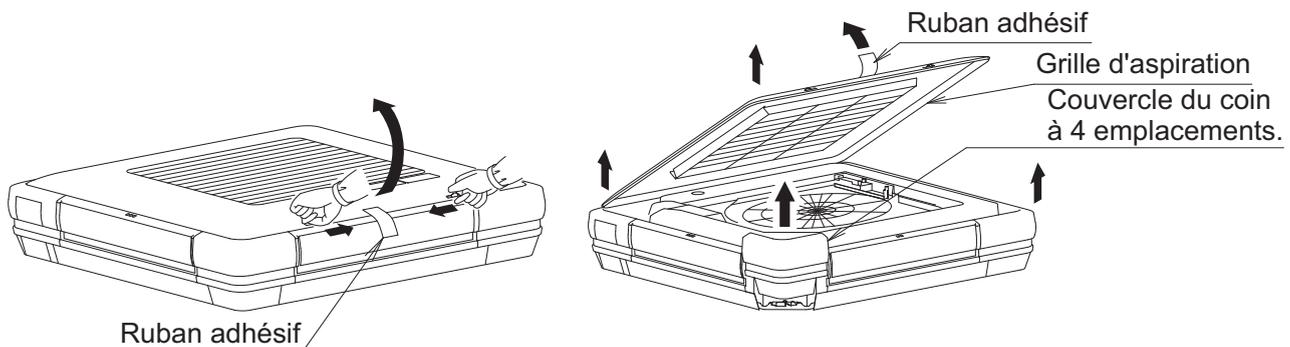


Fig. 8

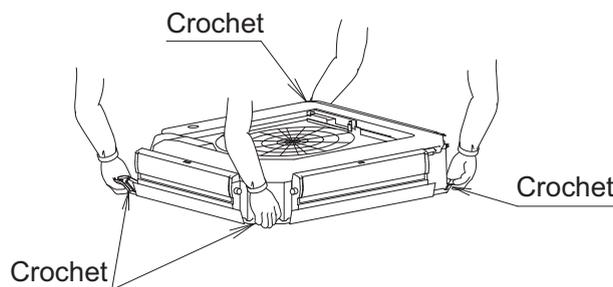


Fig. 9

- Lors du transport de l'unité intérieure, tenez-la par les supports en métal d'accroche. **(Reportez-vous à la fig. 9.)**

Comment faire pour bloquer la sortie d'air d'un refoulement d'air à 2 voies ou 3 voies

- Pour le refoulement d'air à 2 voies, en plus du matériel de blocage, le kit optionnel de blocage de matériel pour 2 voies de refoulement est nécessaire.
Le matériel de blocage ci-joint et le matériel optionnel de blocage pour refoulement à 2 voies peuvent être utilisés ensemble pour tout type de sortie d'air.
- Pour le refoulement d'air à deux 2 voies, faites attention à l'inclinaison de l'unité intérieure lors de l'installation. Pour plus de détails, suivez les instructions figurant dans la section "**5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE**".

(1) Retirez la lame horizontale de la sortie d'air bloquée. (Reportez-vous à la Fig. 10 et Fig. 11)

1. Sans forcer sur les roulements, soulevez la lame horizontale avec les deux mains et retirez-la du roulement se trouvant sur le côté du moteur qui n'est pas monté.
2. Après avoir tourné la lame horizontale vers l'arrière, retirez la griffe du roulement côté moteur. Soulevez ensuite la lame horizontale, et retirez-la.

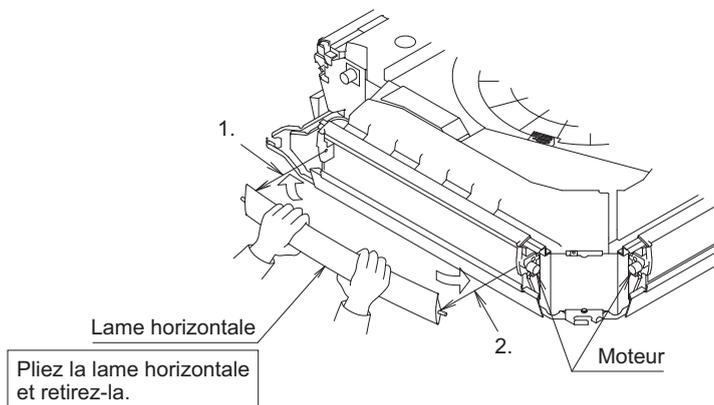


Fig. 10

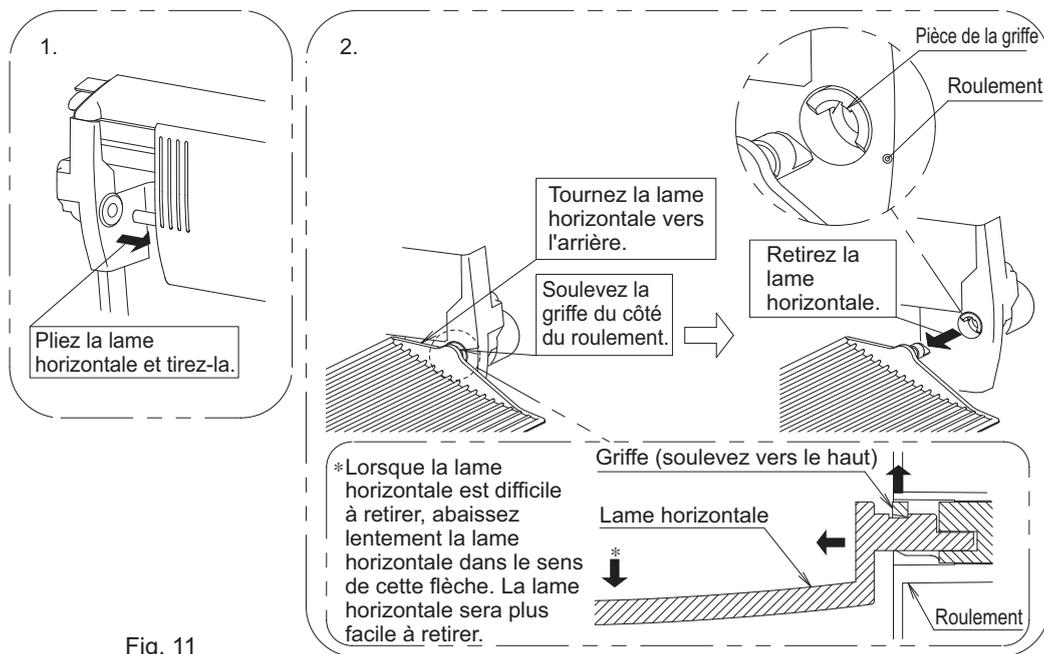


Fig. 11

(2) Fixez le matériel de blocage à la sortie d'air. (Reportez-vous à la Fig. 12 et Fig. 13)

1. Insérez la partie projetée du matériel de blocage dans le jeu entre le panneau supérieur de décoration et l'isolation.
2. Insérez la partie courbée (2 emplacements) aux deux extrémités du matériel de blocage dans le jeu entre le panneau inférieur de décoration et le bac de récupération jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Lors de la réalisation de cette opération, soulevez légèrement l'extrémité du panneau inférieur décoratif et insérez le matériel de blocage. S'il vous est difficile à insérer, veuillez d'abord desserrer les vis des deux côtés du panneau inférieur de décoration puis insérez-le.
3. Insérez la partie courbée (2 emplacements) à l'intérieur du matériel de blocage dans le jeu entre le panneau inférieur de décoration et le bac de récupération jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis fixez le matériel de blocage.

4. Vérifiez que la section en tôle du matériau de blocage ne dépasse pas de l'extrémité du panneau inférieur de décoration.



Fixez le matériel de blocage et serrez l'unité intérieure de façon à ce qu'il ne reste pas de jeu. Si le jeu persiste, cela pourrait causer une fuite d'air et de la condensation.

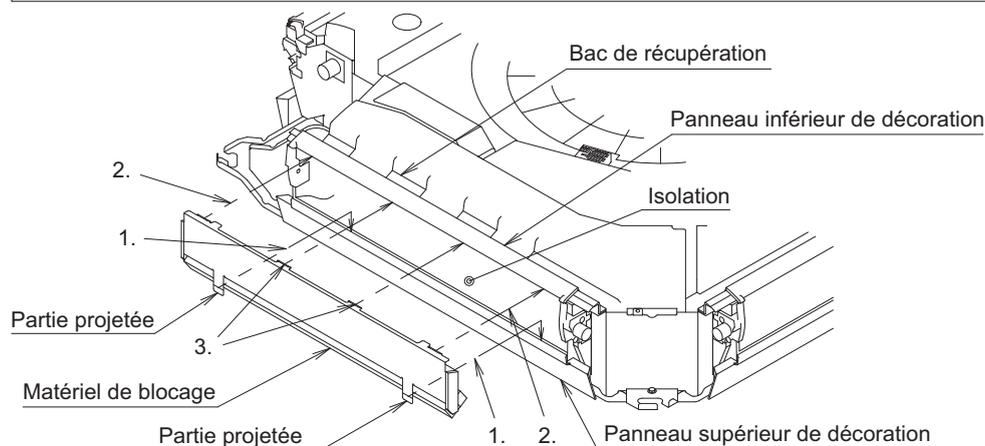


Fig. 12

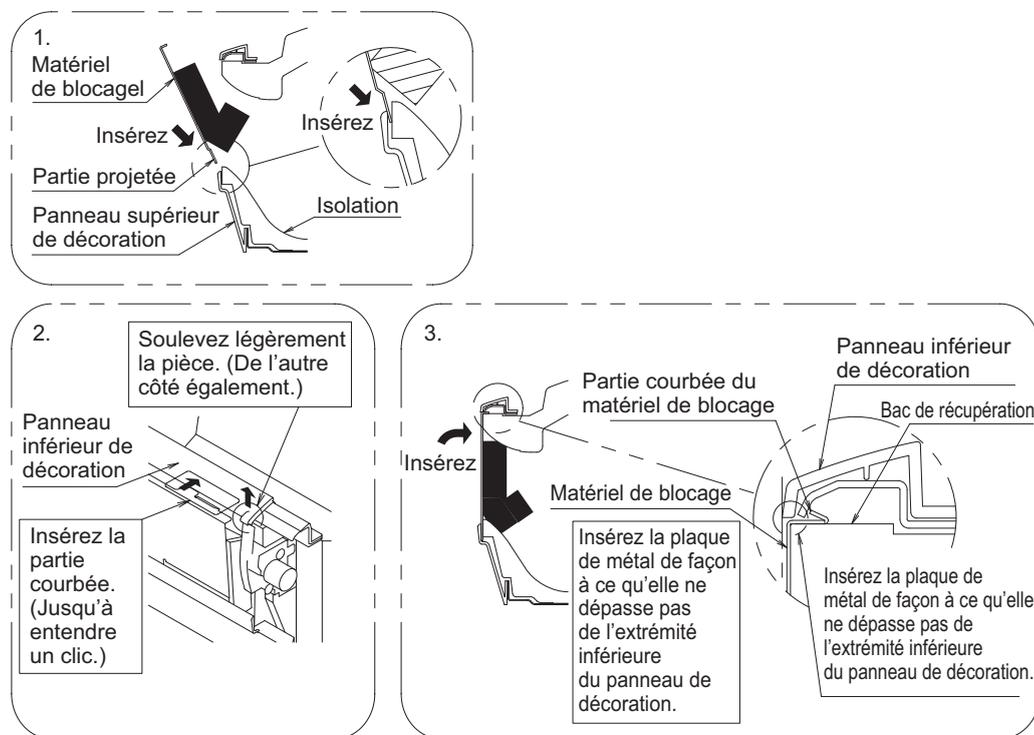
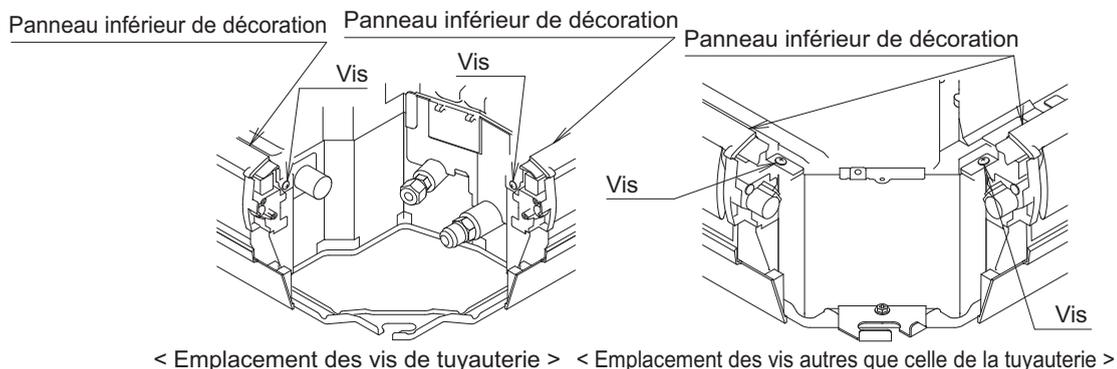


Fig. 13

- * Si le matériel de blocage est difficile à insérer, desserrez la vis de gauche et de droite du panneau de décoration inférieur et insérez-le. Veillez à serrer les vis desserrées à nouveau après que le matériel de blocage soit fixé. **(Reportez-vous à la fig. 14)**



< Emplacement des vis de tuyauterie > < Emplacement des vis autres que celle de la tuyauterie >

Fig. 14

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

«Il est facile de monter les pièces optionnelles avant d'installer l'unité intérieure. Reportez-vous également au manuel d'installation joint aux pièces en option.»

Pour l'installation, utilisez les pièces d'installation et les pièces spécifiées.

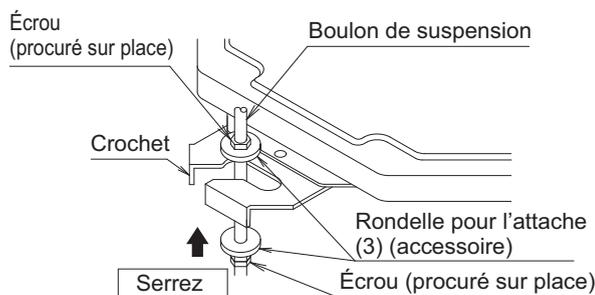
(1) Fixez les écrous supérieurs et inférieurs ainsi que les rondelles pour l'attache (3) aux vis à œilletons (4). **(Reportez-vous à la Fig. 15)**

Si la rondelle d'attache (5) jointe est utilisée, la rondelle pour l'attache (3) permet d'éviter les risques de chute. **(Reportez-vous à la Fig. 16)**

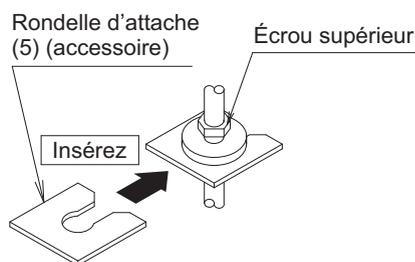
(2) Installation de l'unité intérieure. **(Reportez-vous à la Fig. 17)**

- Insérez le support de l'unité du côté [4] de la sortie d'air et suspendez-les provisoirement.
- Insérez les 2 boulons de suspension restant dans le support et fixez les rondelles pour l'attache en dessous (3) et les écrous.

(3) Vérifiez le niveau de l'unité depuis 2 directions (sortie d'air [1] et [2]). **(Reportez-vous à la Fig. 18)**



Pour fixer le crochet
Fig. 15



Méthode de fixation de la rondelle
Fig. 16

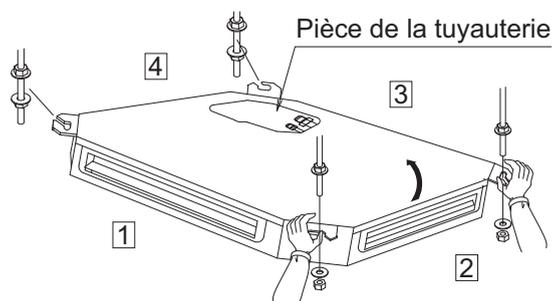
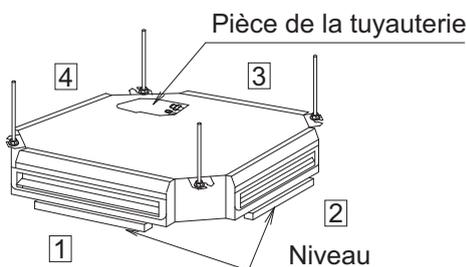


Fig. 17



Le niveau doit être assuré
Fig. 18

- Installez l'unité intérieure nivelée

Si l'unité est inclinée et le tube d'évacuation s'élève, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du commutateur à flotteur et entraîner des fuites d'eau.

Cependant, pour un refoulement d'air à 2 voies, installez l'unité inclinée d'1° vers le bas pour le tube d'évacuation.

- Fixez les écrous sur le côté supérieur et inférieur de l'attache

S'il n'y a pas d'écrou supérieur et que l'écrou inférieur est trop serré, la plaque de suspension et la plaque supérieure vont se déformer et causer un bruit anormal.

- N'insérez pas de matériaux autres que ceux spécifiés dans le jeu entre le support et la rondelle (3) pour support.

Sauf si les rondelles sont correctement fixées, les boulons de suspension peuvent sortir du support.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'unité intérieure doit être correctement installée à un endroit pouvant supporter son poids. Si la résistance est insuffisante, l'unité peut tomber et causer des blessures.
- Utilisez uniquement les accessoires, les équipements en option et les pièces détachées fabriqués ou approuvés par DAIKIN.
- L'installation doit être effectuée par un installateur, le choix des matériaux et l'installation doivent être conformes à la législation applicable. En Europe, la norme applicable à utiliser est la norme EN378.

Instructions pour l'appareil utilisant du réfrigérant R32

- Ne percez et ne brûlez PAS.
- N'utilisez PAS de moyens d'accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant R32 est SANS odeur.

6. TRAVAUX DE TUYAUTERIE DE FLUIDE FRIGORIFIQUE

- Pour les tuyauteries de fluide frigorigène de l'unité extérieure, consultez le manuel d'installation joint à l'unité extérieure.
- Effectuez correctement l'isolation de la tuyauterie de gaz et de la tuyauterie de fluide frigorigène. Si elles ne sont pas isolées, cela peut causer une fuite d'eau. En ce qui concerne le tuyau de gaz, utilisez le matériel d'isolation dont la résistance à la chaleur n'est pas inférieure à 120°C.
Pour une utilisation sous une humidité élevée, renforcez le matériel d'isolation pour les tuyaux de réfrigérant. Si elle n'est pas renforcée, la surface du matériel d'isolation risque de suinter.
- Veillez à vérifier avant les travaux d'installation que le réfrigérant est utilisé conformément à la spécification de l'unité extérieure. (À moins d'utiliser le réfrigérant correct, le fonctionnement normal...)
- Protégez la tuyauterie contre les dommages physiques.
- Minimisez l'installation de tuyauterie.

ATTENTION

Ce climatiseur est un modèle prévu pour du réfrigérant R410A ou R32. Assurez-vous de respecter les exigences indiquées ci-dessous et effectuez les travaux d'installation.

- Utilisez des coupe-tubes et des outils d'évasement spécifiques en fonction du réfrigérant utilisé.
- Lorsque vous effectuez un raccord évasé, enduisez la surface intérieure de fusée seulement avec de l'huile d'éther ou de l'huile d'ester.
- Utilisez uniquement les écrous évasés fournis avec le climatiseur. Si d'autres raccords évasés sont utilisés, cela peut causer une fuite du fluide frigorigène.
- Afin d'éviter toute contamination ou humidité de s'infiltrer dans la tuyauterie, prenez toutes les mesures nécessaires en resserrant les tuyaux ou en plaçant du ruban adhésif.

Ne mélangez pas de substance autre que le réfrigérant spécifié tel que l'air dans le circuit de refroidissement. Si le fluide frigorigène fuit lors des travaux, aérez la pièce.

Ne réutilisez PAS les raccords qui ont été utilisés précédemment.

Les raccords réalisés dans une installation entre des pièces du système réfrigérant seront accessibles à des fins de maintenance.

Le tuyau de réfrigérant peut être connecté à partir de 3 directions.

- Au cas où la tuyauterie s'élève, retirez le couvercle de la tuyauterie de pénétration, faites des trous pour la tuyauterie de pénétration en coupant le couvercle à l'aide d'un objet tranchant, tel que des ciseaux. Après que la tuyauterie ait traversé le couvercle, remettez le couvercle sur l'unité intérieure. **(Reportez-vous à la Fig. 19)**

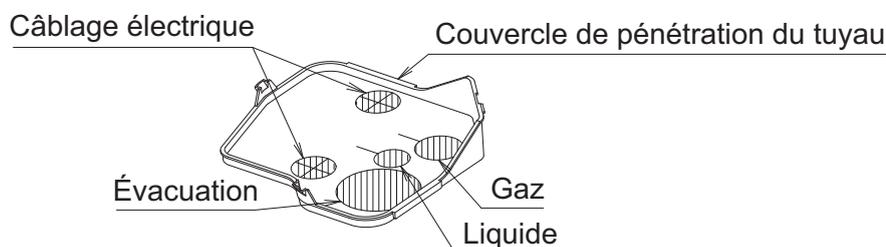


Fig. 19

- Le réfrigérant est pré-chargé dans l'unité extérieure.
- Utilisez le raccord conique fourni avec le climatiseur.

- Lorsque vous effectuez un raccord évasé, enduisez la surface intérieure de fusée seulement avec de l'huile d'éther ou de l'huile d'ester. **(Reportez-vous à la Fig. 20)**

Puis, tournez l'écrou évasé 3 ou 4 fois avec votre main et vissez dans l'écrou.

Enduisez la surface intérieure de l'évasement avec de l'huile éther ou de l'huile ester.

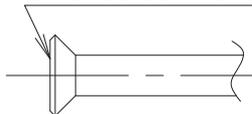


Fig. 20

ATTENTION

Ne laissez pas l'huile adhérer aux vis de fixation des pièces de résines telles la plaque de fixation de la tuyauterie.

Si de l'huile adhère, cela pourrait affaiblir la solidité des parties vissées.

- Lors de la connexion de la tuyauterie au climatiseur, veillez à utiliser une clé plate et une clé dynamométrique, comme indiqué dans la **Fig. 21**.
Pour les dimensions de la partie évasée ainsi que le couple de serrage, reportez-vous au tableau 1.

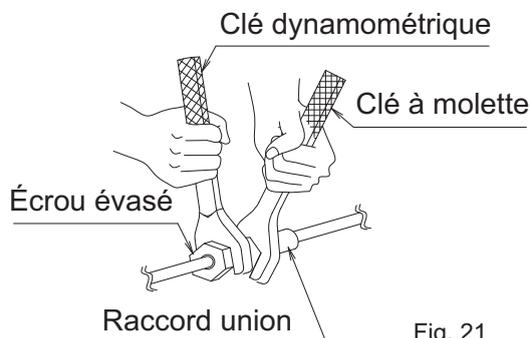


Fig. 21

«Exemple de mauvaises conséquences»

Lorsque des outils autres que des clés à molette sont utilisés, le fil du filetage d'un écrou évasé peut être endommagé et risque de causer une fuite de gaz en raison d'une défaillance de serrage.

Tableau 1

Dimension de la tuyauterie (mm)	Couple de serrage (N·m)	Dimension du raccord de traitement A (mm)	Forme du raccord
φ 6,4	15,7 ± 1,5	8,9 ± 0,2	
φ 9,5	36,3 ± 3,6	13,0 ± 0,2	
φ 12,7	54,9 ± 5,4	16,4 ± 0,2	
φ 15,9	68,6 ± 6,8	19,5 ± 0,2	

ATTENTION

Ne serrez pas trop fort les raccords coniques.

Si un raccord conique se fissure, le fluide frigorigène peut fuir.

L'isolation de la tuyauterie procurée sur place doit être effectuée jusqu'à la connexion à l'intérieur du boîtier.

Si le tuyau est exposé à l'atmosphère, il peut suinter, entraîner des brûlures si l'on touche la tuyauterie, des décharges électriques ou un incendie dû au câblage qui touche la tuyauterie.

- Après le test des fuites, isolez le raccord de la tuyauterie de gaz et de liquide à l'aide du matériau isolant des joints fourni (6) et (7) afin d'empêcher la tuyauterie d'être exposée. **(Reportez-vous à la Fig. 22)** Puis, serrez les deux extrémités du matériau isolant à l'aide d'une attache (4).

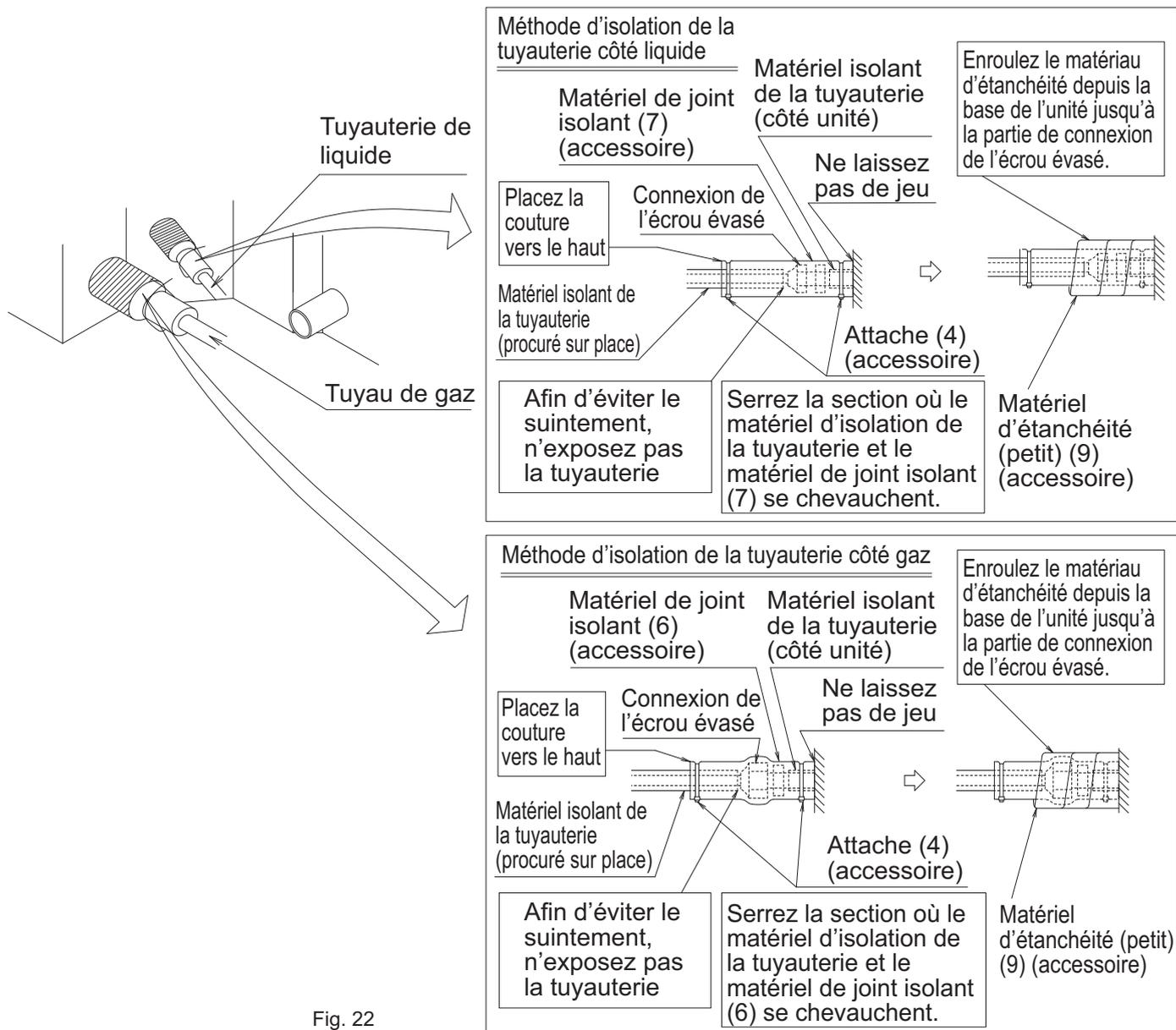
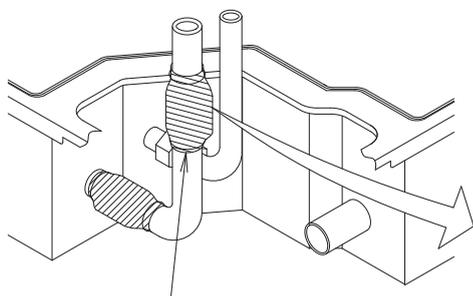


Fig. 22

- Enroulez le matériau d'étanchéité (petit) (9) autour du matériau d'isolation du joint (6) (7).
 - Assurez-vous d'amener la couture du matériau isolant des joints (6) et (7) vers le haut.
 - Lors de la réalisation de la tuyauterie vers la droite et vers le haut, isolez la connexion du côté gaz avec le tuyau en forme de L fourni. **(Reportez-vous à la Fig. 23, 24)**
- En outre, pliez le tuyau côté liquide à l'aide d'une cintreuse dont le rayon est de 40 mm ou moins. Si le tuyau en forme de L n'est pas utilisé ou si le tuyau est plié avec une cintreuse dont le rayon est supérieur à 40 mm, il peut interférer avec d'autres tuyaux ou le tube d'évacuation.



Isoler les tuyaux de la même façon qu'indiquée dans Fig. 22 à l'aide du matériel de joint isolant (6) fourni.

Fig. 23

(ex : Isoler les tuyaux de la même façon que la tuyauterie vers le haut et vers la droite.)

Méthode pour l'isolation du tuyau en forme de L de la tuyauterie vers le haut et vers la droite

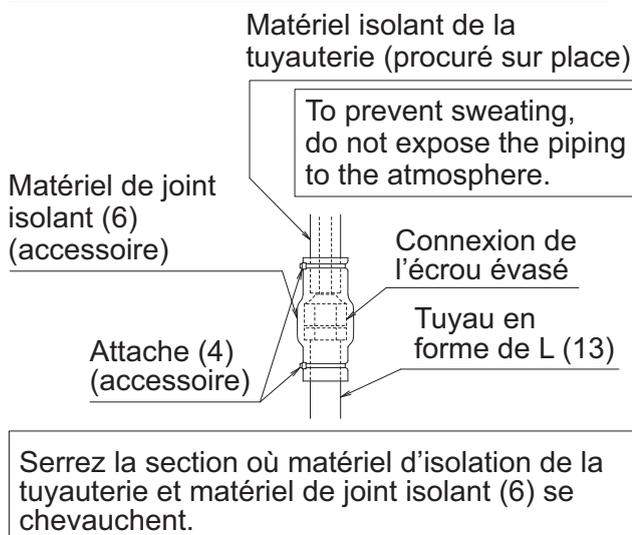


Fig. 24

(Afin d'éviter que de petits animaux et insectes ne pénètrent à l'intérieur de l'unité intérieure, assurez-vous de fixer le couvercle de la tuyauterie pénétrante au revêtement et de boucher le jeu entre la tuyauterie et le trou avec du mastic et du matériel isolant (fournis sur place.)

REMARQUE

1. Lorsque vous effectuez le test des fuites de la tuyauterie de fluide frigorigène et de l'unité intérieure après avoir terminé l'installation de l'unité intérieure, reportez-vous au manuel d'installation de raccordement de l'unité extérieure pour connaître la pression de test. Reportez-vous également au manuel d'installation de l'unité extérieure ou au document technique pour la tuyauterie de fluide frigorigène.
2. En cas de manque de fluide frigorigène parce que vous avez oublié d'ajouter du fluide, etc., cela peut entraîner une anomalie de fonctionnement comme le fait que l'unité de rafraîchit ou ne chauffe pas. Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure ou au document technique pour la tuyauterie de fluide frigorigène.

7. TRAVAUX DE TUYAUTERIE D'ÉVACUATION

(1) Effectuez l'évacuation de la tuyauterie.

Procédez aux travaux de tuyauterie d'évacuation afin que l'évacuation puisse être assurée.

- Le tube d'évacuation peut être connecté à partir de 3 directions. (**Reportez-vous aux Fig. 25, 26 et 27**)

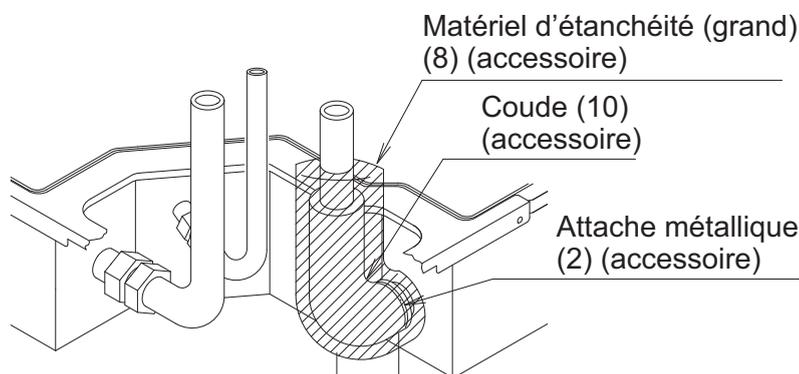


Fig. 25
(Tuyauterie vers le haut)

Côté plus court

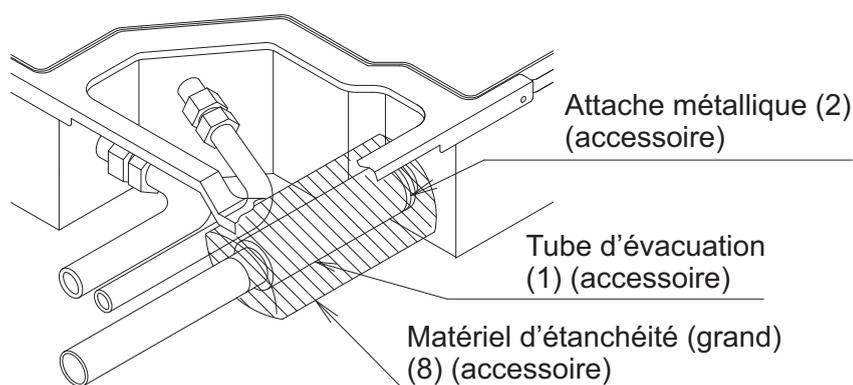
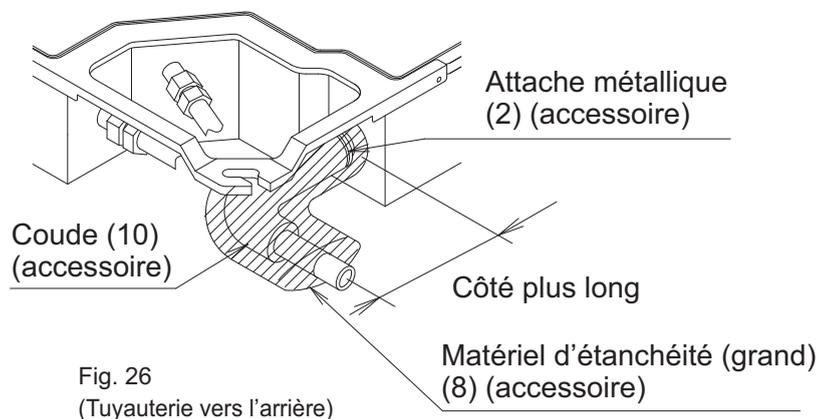


Fig. 27
(Tuyauterie vers la droite)

- Sélectionnez le diamètre de la tuyauterie égal ou supérieur à (sauf l'élevateur) celui de la tuyauterie de connexion (tuyauterie de chlorure de polyvinyle, un diamètre nominal de 20 mm, un diamètre extérieur de 26 mm).
- Installez la tuyauterie aussi courte que possible avec une inclinaison vers le bas de 1/100 ou plus et où l'air ne peut croupir. **(Reportez-vous à la Fig. 28)**
(Cela peut causer un bruit anormal, tel qu'un bruit de barbotage.)

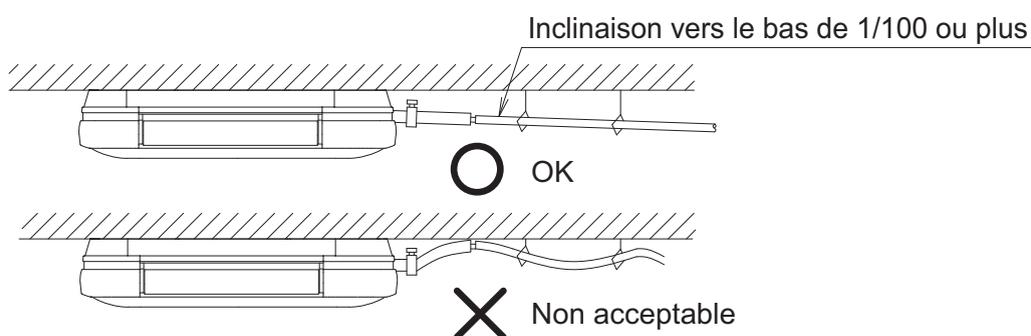


Fig. 28

Si l'évacuation stagne dans la tuyauterie d'évacuation, la tuyauterie peut être obstruée.

- Installez les supports à une distance comprise entre 1 m et 1,5 m afin que la tuyauterie ne soit pas déviée. **(Reportez-vous à la Fig. 29)**

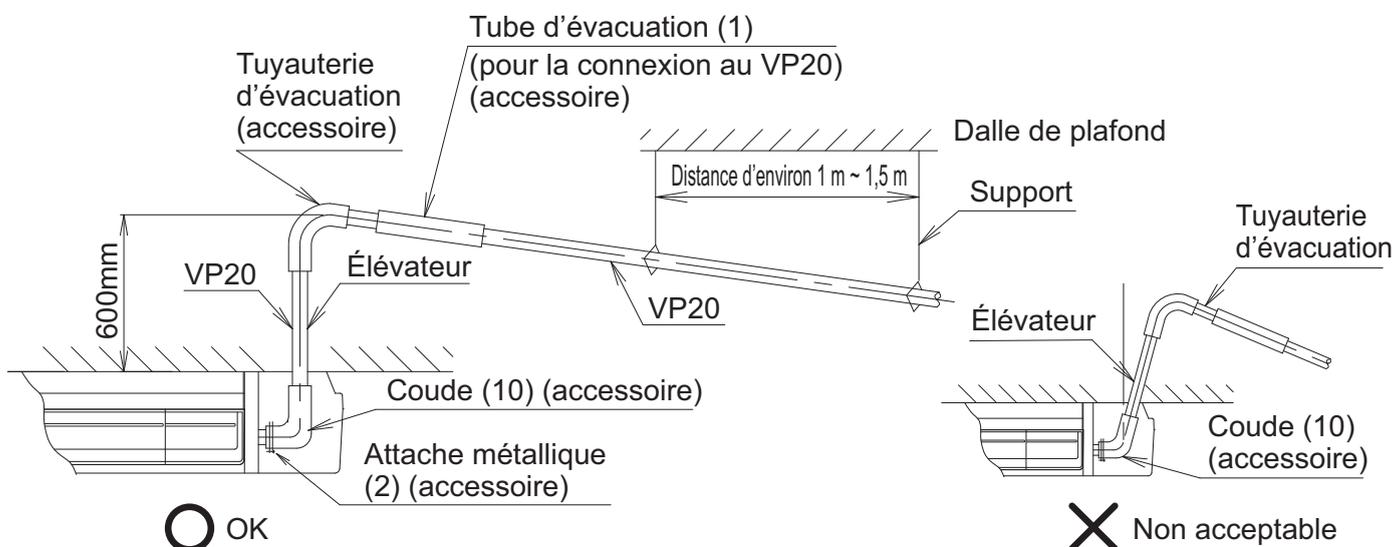


Fig. 29

(Attention pour la tuyauterie d'évacuation vers le haut)

Assurez-vous d'utiliser le tube d'évacuation fourni (1) (pour la tuyauterie vers la droite), le coude (10) (pour la tuyauterie vers le haut et vers l'arrière) et l'attache métallique (2).

Si un vieux tube d'évacuation ou coude ou attache est utilisé, cela peut entraîner des fuites d'eau.

- Isolez la tuyauterie qui passe par l'intérieur.

⚠ ATTENTION

- Afin d'éviter que le tube d'évacuation joint (1) ne subisse une force excessive, ne le pliez et ne le tordez pas. (Cela peut causer une fuite d'eau.)
- Ne connectez pas le tube d'évacuation directement à l'évacuation d'eaux usées qui dégage une odeur d'ammoniac.
L'ammoniac des canalisations risque de remonter à travers le tube d'évacuation et peut corroder l'échangeur de température de l'unité intérieure.

< Attention lors de la réalisation de la tuyauterie d'évacuation vers le haut >

- La hauteur maximale de l'élévateur d'évacuation est de 600 mm.
- Installez l'élévateur d'évacuation verticalement. **(Reportez-vous à la Fig. 29)**

Si l'élévateur d'évacuation est installé de façon inclinée, le commutateur à flotteur risque de ne pas fonctionner correctement et de provoquer des fuites d'eau.

- Veillez à utiliser le tube d'évacuation (1), le coude (10) et le matériel d'étanchéité (Grand) (8) joints à l'unité intérieure comme accessoires.
 1. Pour éviter que le coude ne soit endommagé par l'attache métallique (2) de la tuyauterie vers le haut et vers l'arrière, enroulez le ruban de vinyle autour du coude 2 à 3 fois afin que le ruban couvre plus de la largeur de l'attache métallique (2) laissant ainsi 10 à 15 mm depuis le bout du coude (10) sans emballage comme indiqué dans la **Fig. 30**.

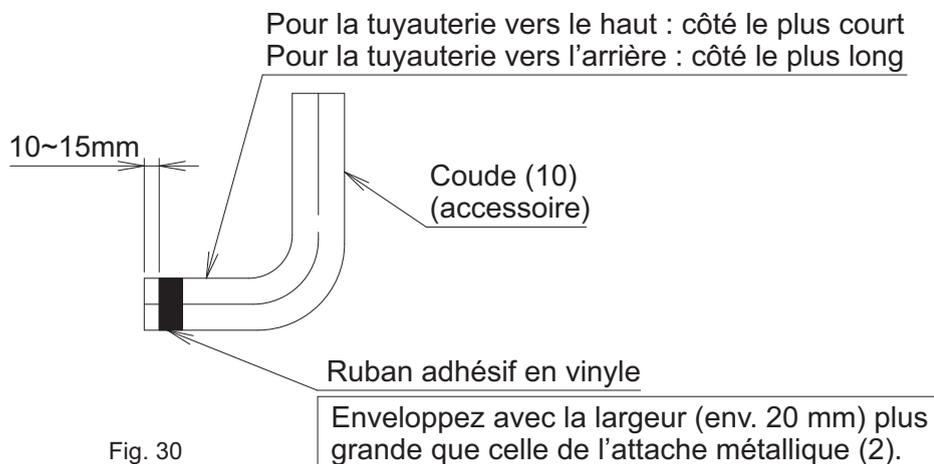
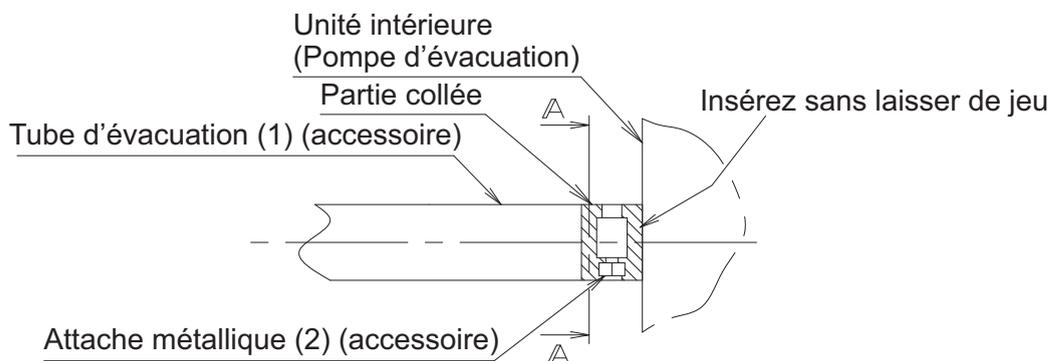


Fig. 30

Enveloppez avec la largeur (env. 20 mm) plus grande que celle de l'attache métallique (2).

2. Insérez le tube d'évacuation (1) et le coude (10) dans la base de la prise de vidange. Serrez l'attache métallique (2) à l'intérieur de la portée de la partie enveloppée dans du ruban adhésif de la pointe insérée du flexible avec le couple $1,35 \pm 0,15 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($135 \pm 15 \text{ N cm}$).
(Reportez-vous aux Fig. 25, 26, 27 et 31)



Fixez l'attache métallique (2) de façon à ce que la tête de la vis soit orientée vers le bas.

Fig. 31

- Ne serrez pas l'attache métallique (2) avec le couple plus que la valeur spécifiée. La prise, le tube d'évacuation (1), le coude (10) ou l'attache métallique (2) risquent d'être endommagés. Fixez l'attache métallique (2) de sorte que la pièce serrée le soit dans la plage indiquée par la Fig. 32.
3. Enroulez la bande de vinyle autour de l'extrémité de l'attache métallique (2) de sorte que le matériel d'étanchéité (grand) (8) à utiliser dans le procédé suivant ne soit pas endommagé par l'extrémité de l'attache ou pliez la pointe de l'attache métallique (2) vers l'intérieur, comme illustré. **(Reportez-vous à la Fig. 32)**

< Dans le cas où la pointe serait pliée >

< En cas de ruban adhésif en vinyle collant >

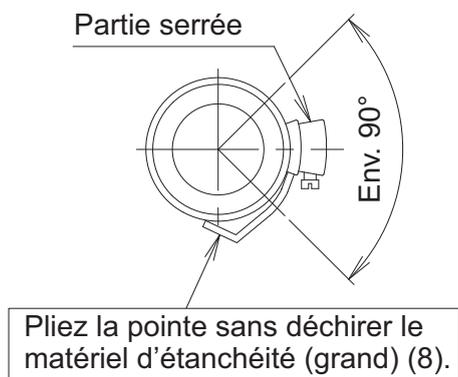


Fig. 32-1

(Section A - A de la Fig. 31)

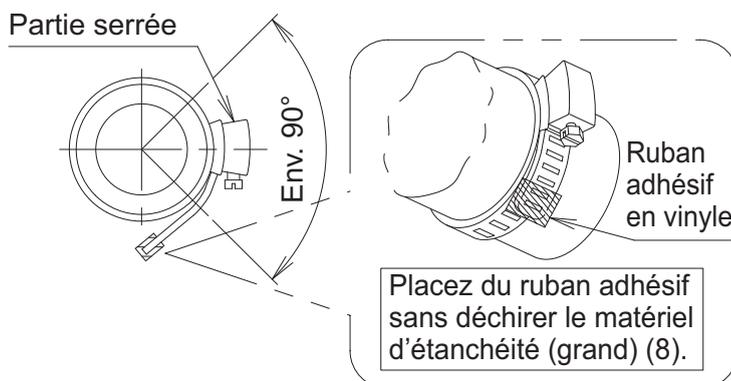


Fig. 32-2

(Section A - A de la Fig. 31)

4. Isolez l'attache métallique (2), le tube d'évacuation (1), le coude (10) avec le matériel d'isolation (Grand) (8) joint. **(Reportez-vous aux Fig. 25, 26, 27 et 33)**
 (L'attache métallique (2) risque de suinter et de la condensation risque de s'égoutter.)

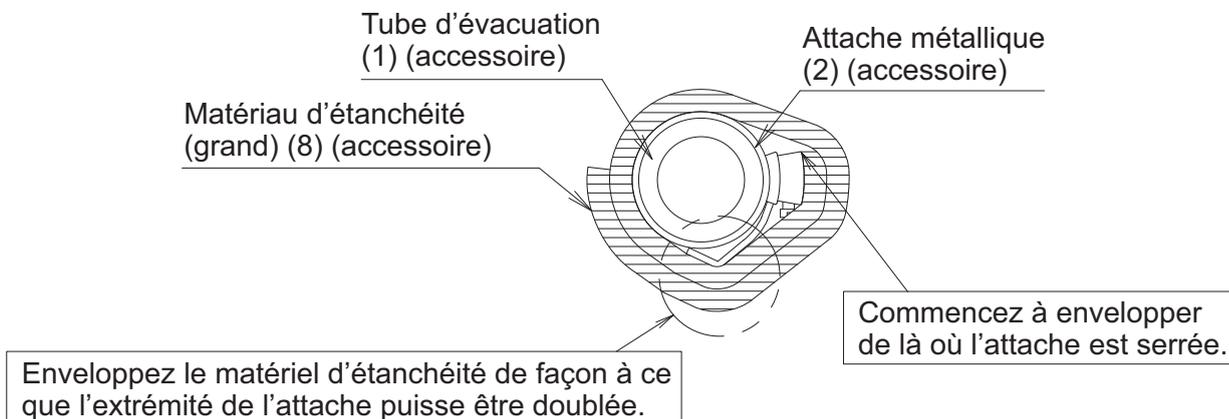


Fig. 33

(2) Après que la tuyauterie soit terminée, vérifiez que l'évacuation s'écoule correctement.

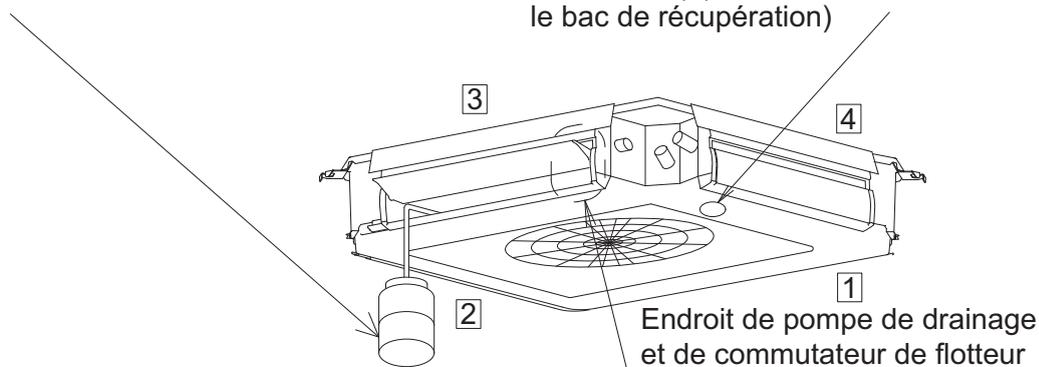
[Une fois le travail sur le câblage électrique terminé]

- Versez progressivement 1 litre d'eau depuis la sortie d'air [3] dans le bac à évacuation (**Fig. 34**) en faisant attention d'éviter des éclaboussures d'eau sur les composants électriques tels que la pompe d'évacuation et confirmez le drainage en utilisant l'unité intérieure sous le mode de refroidissement selon "**11. ESSAI DE FONCTIONNEMENT**".

Si la sortie d'air [3] est fermée, versez de l'eau par la sortie d'air [2].

Récipient en plastique pour verser de l'eau
(un tube de 100 mm est nécessaire)

Sortie d'évacuation pour l'entretien (avec bouchon en caoutchouc) (Utilisez-le lors de la vidange d'eau dans le bac de récupération)



(Comment verser de l'eau)

Fig. 34

[Lorsque le travail de câblage électrique n'est pas terminé]

- Les travaux de câblage électrique (y compris de mise à la terre) doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Si une personne qualifiée n'est pas présente, une fois le câblage électrique terminé, vérifiez le câblage en fonction de la méthode spécifiée dans **[Lorsque le câblage électrique est terminé]**.

1. Ouvrez le couvercle de la boîte de commande et connectez l'alimentation monophasée à la borne (1, 2) sur le bornier (X2M) pour le câblage des transmissions intérieure-extérieure et le câblage de terre à la borne de terre. **(Reportez-vous à la Fig. 35)**

Bornier de raccordement (X2M)
pour le câble de transmission
intérieur-extérieur

Bornier de raccordement (X2M)
pour le câble de transmission
intérieur-extérieur

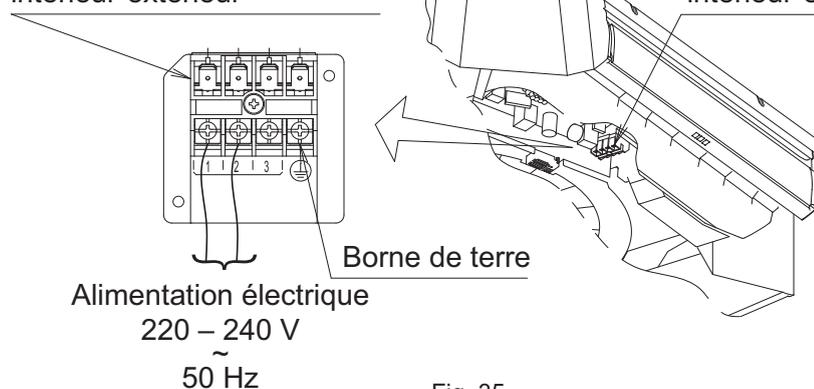


Fig. 35

2. Assurez-vous que le couvercle du boîtier de commande est fermé avant de brancher l'alimentation.
3. Versez progressivement 1 litre d'eau par la sortie d'air [3] dans le bac de récupération (**Fig. 34**) en faisant attention d'éviter les éclaboussures d'eau sur les composants électriques, tels que la pompe de drainage.
Si la sortie d'air [3] est fermée, versez de l'eau par la sortie d'air [2].
4. Lors de la mise sous tension de l'alimentation, la pompe d'évacuation est prête à l'emploi. Vérifiez l'évacuation.
(La pompe d'évacuation s'arrêtera automatiquement après 10 minutes.)
5. Coupez l'alimentation après avoir vérifié le drainage, et retirez le câblage de l'alimentation.
6. Fixez le couvercle du boîtier de commande comme auparavant.

8. TRAVAUX DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

8-1 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Assurez-vous que tous les travaux de câblage électriques sont effectués par du personnel qualifié, conformément à la législation applicable et à ce manuel d'installation à l'aide d'un circuit séparé. Une capacité insuffisante du circuit d'alimentation électrique ou un système électrique incorrect peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Veillez à installer un disjoncteur de fuite à la terre.
Le non-respect de cette consigne pourrait causer des décharges électriques ou un incendie.
- Ne mettez pas l'alimentation sous tension (interrupteur de contrôle de section, disjoncteur de surintensité de section) tant que tous les travaux ne sont pas terminés.
- Plusieurs unités intérieures sont connectées à une unité extérieure. Nommez chaque unité intérieure Unité-A, Unité-B,... et ainsi de suite. Lorsque ces unités intérieures sont câblées à l'unité extérieure et à l'unité BS, câblez toujours l'unité intérieure à la borne indiquée par le même symbole sur le bornier. Si le câblage et la tuyauterie sont raccordés à différentes unités intérieures et mis en service, cela entraînera une anomalie de fonctionnement.
- Veillez à mettre le climatiseur à la terre. La résistance de la mise à la terre doit être conforme à la législation applicable.
- Ne connectez pas le conducteur de terre aux tuyaux de gaz, aux tuyaux de plomberie, aux paratonnerres ou aux conducteurs de terre de lignes téléphoniques.
 - Tuyauterie de gaz Une étincelle ou une explosion peut se produire en cas de fuite de gaz.
 - Tuyauterie d'eau..... Les tubes rigides en vinyle ne sont pas des conducteurs de terre efficaces.
 - Câblage du paratonnerre ou du conducteur de terre téléphonique Le potentiel électrique peut augmenter anormalement s'il est frappé par la foudre.
- Pour les travaux de câblage électrique, reportez-vous également au "SCHÉMA DE CÂBLAGE" joint au couvercle du boîtier de commande.
- Effectuez le câblage entre les unités extérieures, les unités intérieures et les télécommandes conformément au schéma de câblage.
- Effectuez l'installation et le câblage de la télécommande conformément au "manuel d'installation" joint à la télécommande.
- Ne touchez pas la carte de circuit imprimé. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Utiliser un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.

8-2 SPÉCIFICATION POUR LES FUSIBLES ET LE CÂBLAGE FOURNIS SUR PLACE

- Pour le câblage des unités extérieures, se référer aux instructions d'installation jointes à l'unité extérieure.
- Le câblage de la télécommande et le câblage de transmission sont fournis sur place. (Reportez-vous au Tableau 2)

Tableau 2

Composant	Spécifications
Câblage de transmission	Câble à 4 conducteurs de 1,5 mm ² ~2,5 mm ² et applicable pour 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57) (REMARQUE 1)
Câblage de la télécommande	Cordons en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm ² Maximum 500 m H03VV-F (60227 IEC 52) (REMARQUE 2)

*Il s'agit de la longueur totale du système lors de la commande de groupe.

REMARQUE

1. S'affiche uniquement en cas de tuyauterie protégée. Utilisez H07RN-F (60245 IEC 66) en cas d'absence de protection.
 2. Cordon en vinyle gainé ou câble (Épaisseur isolée : 1 mm ou plus)
- Les spécifications de câblage indiquées impliquent une chute de tension de 2% du câblage.

— ⚠ ATTENTION CONCERNANT LE CÂBLAGE —

- Pour le raccordement au bornier pour les câbles de transmission intérieurs et extérieurs, utilisez des cosses à sertir avec un manchon isolant ou isolez le câblage. **(Reportez-vous à la Fig. 37)**

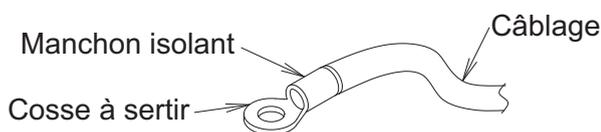


Fig. 37

- Si l'élément ci-dessus n'est pas disponible, assurez-vous de respecter les points suivants. (Un réchauffement anormal peut se produire si le câblage n'est pas fermement serré.)

La connexion de 2 câbles de même taille doit être effectuée sur les deux côtés.

La connexion de 2 câbles sur un seul côté est interdite.

La connexion de câbles de différentes tailles est interdite.

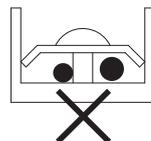
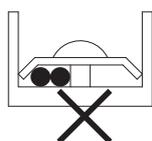
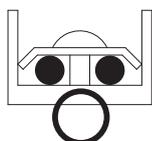


Fig. 38

- Utilisez les câblages requis, connectez-les solidement et fixez ces câblages de façon à ce qu'une force extérieure ne soit pas appliquée sur les bornes.
- Utilisez un tournevis adéquat pour serrer les vis de borne. Si un tournevis inapproprié est utilisé, il peut endommager la tête de la vis et il n'est pas possible d'effectuer un bon serrage.
- Si une borne est trop serrée, elle peut être endommagée. Reportez-vous au tableau indiqué ci-dessous pour le couple de serrage des bornes.

	Couple de serrage (N · m)
Bornier pour le câblage de la télécommande	0,88 ± 0,08
Bornier pour les câbles de transmission	1,47 ± 0,14
Borne de terre	1,47 ± 0,14

- N'effectuez pas de finition de soudure lorsque le câblage est utilisé.

— ⚠ ATTENTION DE NE PAS RACCOMMODER LE COUVERCLE —

- Au cas où le couvercle pour la tuyauterie de pénétration est coupé et utilisé comme trou de câblage pénétrant, une fois la connexion de câblage terminée, réparez le couvercle.
- Coupez le matériel d'étanchéité (Petit) (9) en deux morceaux et enveloppez les câblages avec chaque morceau. **(Reportez-vous à la Fig. 39)**
- Rebouchez le jeu autour du câblage avec du mastic et du matériel isolant (procuré sur place). (Si des insectes et des petits animaux entrent dans l'unité intérieure, un court-circuit peut se produire à l'intérieur du boîtier de commande.)
- Si les câbles basse tension (câble de la télécommande) et le câble haute tension (câble de transmission, conducteur de terre) sont amenés dans l'unité intérieure à partir du même endroit, ils peuvent être affectés par des parasites électriques (parasites extérieurs) et causer une anomalie de fonctionnement ou une panne.
- Laissez une distance de 50 mm ou plus entre le câble de basse tension (câble de télécommande) et le câble de haute tension (câble de transmission, câble de terre) à tous les endroits hors de l'unité

intérieure. Si les câblages sont fixés ensemble, ils peuvent être affectés par le bruit électrique (bruit extérieur) et provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

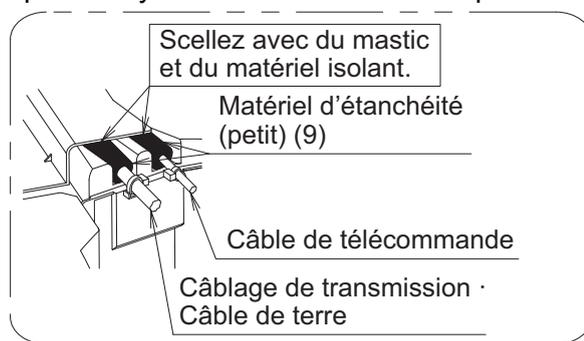


Fig. 39

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du câblage, organisez le câblage de façon ordonnée afin que le boîtier de commande puisse être fixé correctement.

Si le couvercle du boîtier de commande n'est pas en place, le câblage peut flotter vers le haut ou être pris en sandwich par le boîtier et le couvercle et provoquer des décharges électriques ou un incendie.

8-4 EXEMPLES DE CÂBLAGE

⚠ ATTENTION

Veillez à installer un disjoncteur de fuite à la terre au niveau de l'unité extérieure.

Ceci pour éviter les décharges électriques et les incendies.

Pour le câblage des unités extérieures, se référer aux instructions d'installation jointes à l'unité extérieure.

Vérifier le type du système.

- **Type en paire** : 1 télécommande commande 1 unité intérieure (système standard). **(Reportez-vous à la Fig. 40)**
- **Système à fonctionnement simultané** : 1 télécommande, 2 unités intérieures (les 2 unités intérieures fonctionnent de manière égale). **(Reportez-vous à la Fig. 41)**

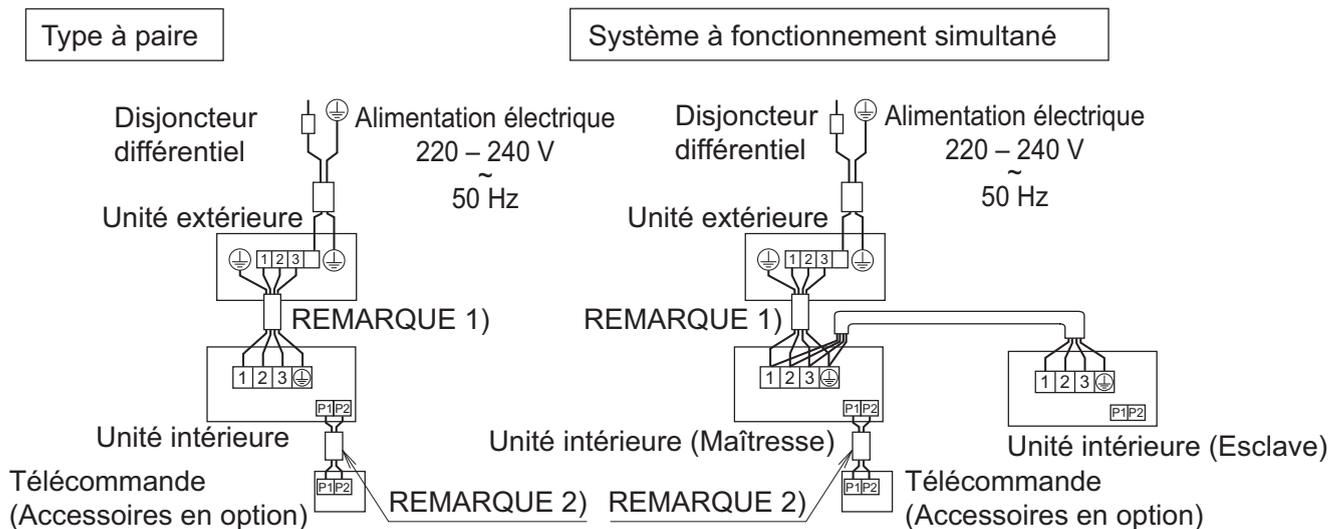


Fig. 40

Fig. 41

REMARQUE

1. Le nombre de bornes de l'unité extérieure doit correspondre au nombre de bornes de l'unité intérieure.
- 2-1. Branchez la télécommande unique à l'unité principale.
- 2-2. La télécommande doit être câblée uniquement à l'unité principale ; il n'est pas nécessaire de la brancher aux unités esclaves avec des câbles de transition. (Ne branchez pas les unités esclaves.)
- 2-3. Le capteur de température intérieure fonctionne uniquement pour les unités intérieures auxquelles la télécommande est raccordée.

2-4. La longueur des câbles entre l'unité intérieure et l'unité extérieure varie en fonction du modèle branché, du nombre d'unités branchées et de la longueur maximale de la tuyauterie.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux documents techniques.

- **Commande de groupe** : 1 télécommande commande jusqu'à 16 unités intérieures (Toutes les unités intérieures fonctionnent depuis la télécommande). **(Reportez-vous à la Fig. 42)**

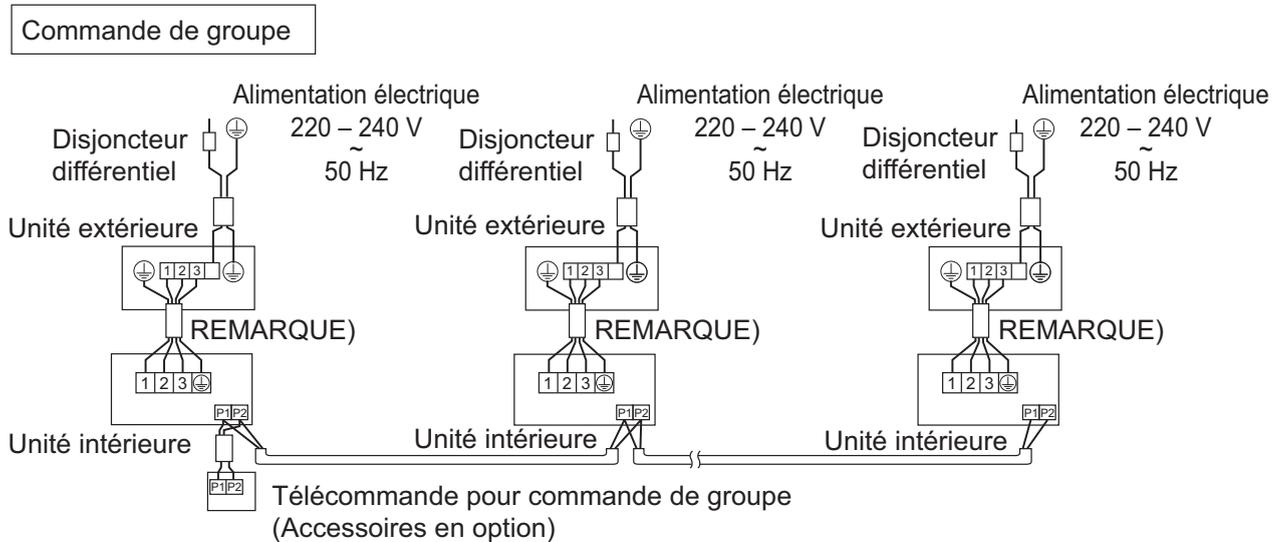


Fig. 42

REMARQUE

- Le nombre de bornes de l'unité extérieure doit correspondre au nombre de bornes de l'unité intérieure.

Lors de la mise en place de la commande de groupe

- Lors de l'utilisation en tant qu'unité en paire ou unité principale pour le fonctionnement simultané de plusieurs unités, vous pouvez commander le démarrage/l'arrêt simultané (groupe) de 16 unités maximum à l'aide de la télécommande. **(Reportez-vous à la Fig. 43)**
- Toutes les unités intérieures du groupe fonctionnent alors de manière conforme à la télécommande du groupe.
- Choisissez une télécommande qui correspond à autant de fonctions du groupe que possible.

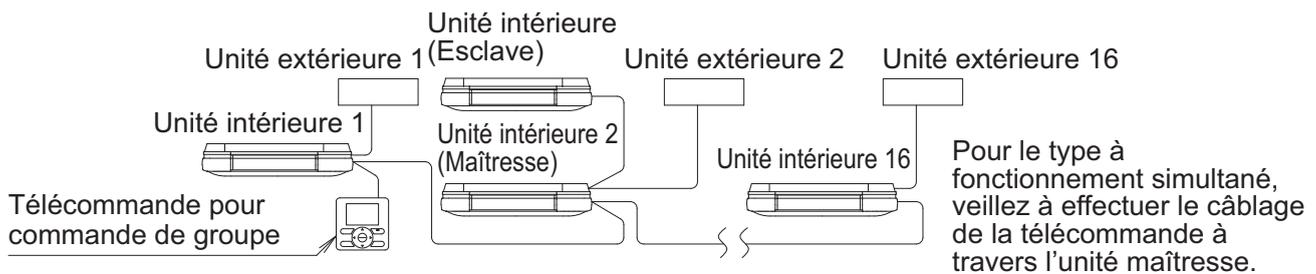


Fig. 43

< Méthode de câblage >

- (1) Retirez le couvercle de la boîte de commande.
- (2) Branchez les câbles de croisement entre les bornes (P1, P2) du boîtier de commande pour la télécommande. (Il n'y a pas de polarité.) **(Reportez-vous à la Fig. 42 et au Tableau 2)**

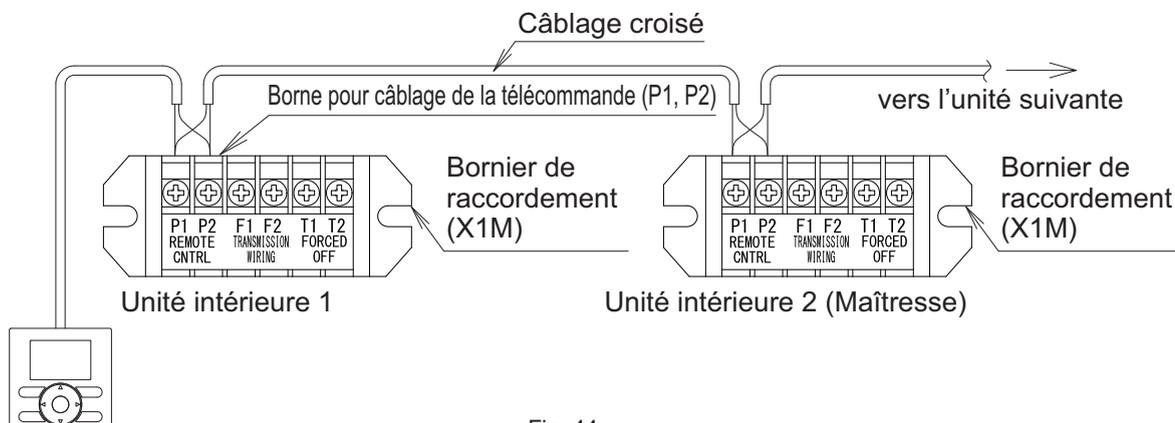


Fig. 44

- **Commande avec 2 télécommandes** : Pour commander 1 unité intérieure avec 2 télécommandes. (Reportez-vous à la Fig. 45)

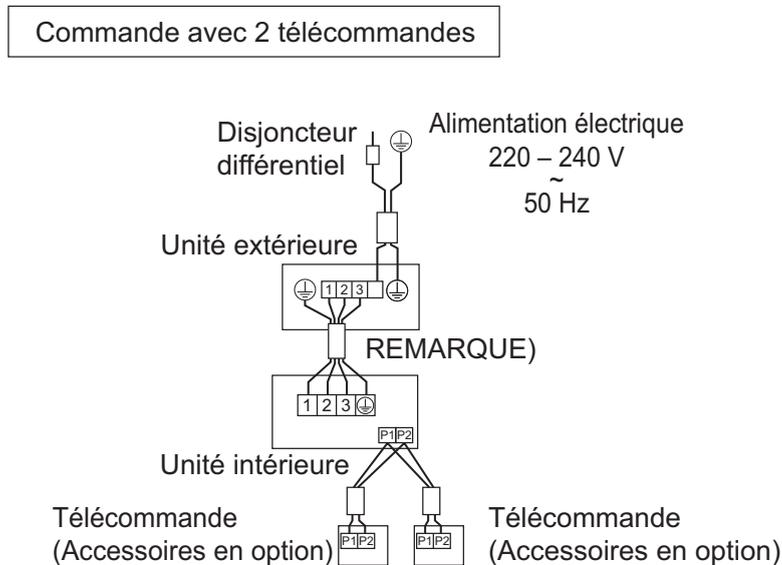


Fig. 45

- Pour la commande avec 2 télécommandes, définissez une télécommande comme principale et l'autre télécommande comme aux.

< Méthode de commutation de principale à aux. et vice versa >

Reportez-vous au manuel d'installation fourni avec la commande à distance.

< Méthode de câblage >

- (1) Retirez le couvercle du boîtier de commande selon "8-3 MÉTHODE DE CONNEXION DU CÂBLAGE".
- (2) Effectuez un câblage supplémentaire depuis la 2ème télécommande (Aux.) aux bornes (P1·P2) de câblage de la télécommande sur le bornier (X1M) dans le boîtier de commande. (Il n'y a pas de polarité.) (Reportez-vous à la Fig. 46)

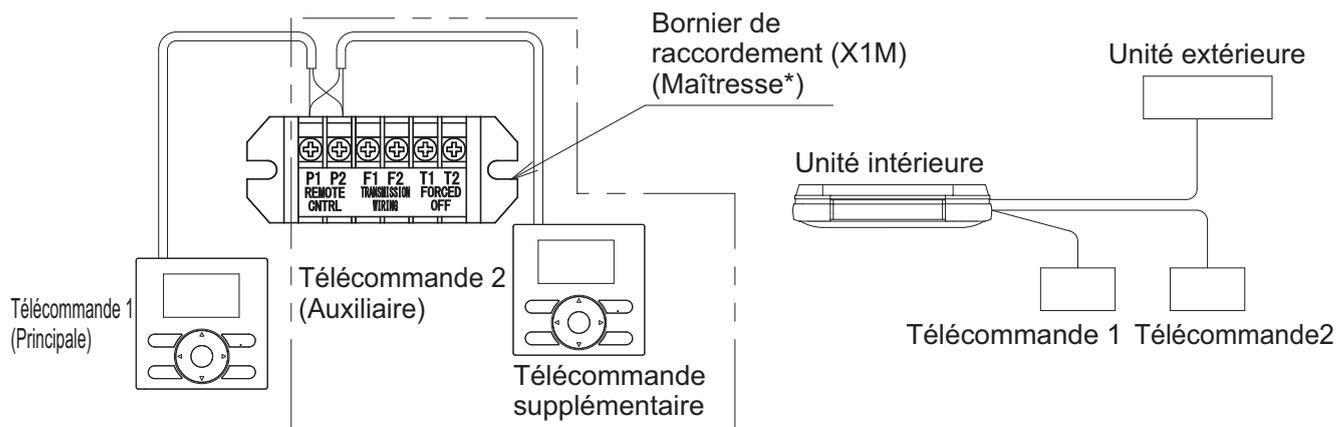


Fig. 46

* Pour le type à fonctionnement simultané, veuillez à connecter la télécommande à l'unité maîtresse.

REMARQUE

- Le nombre de bornes de l'unité extérieure doit correspondre au nombre de bornes de l'unité intérieure.

8-5 POUR LA COMMANDE CENTRALISÉE

- En branchant l'équipement à commande centralisée, la série SkyAir peut être centralement commandée comme un seul groupe.
- Les câbles de commande sont fournis sur place. Préparez-les en vous reportant au tableau indiqué ci-dessous.
- Pour plus d'informations sur la manière dont brancher l'équipement à commande centralisée, reportez-vous au manuel de fonctionnement et au guide technique de l'équipement à commande centralisée.
- Raccordez l'équipement centralisé à l'unité intérieure branchée à la télécommande.

- Uniquement lorsque l'équipement centralisé est branché au groupe qui est commandé par deux télécommandes, effectuez les réglages "Maître" et "Esclave" pour les télécommandes.

	Câblage	Dimension mm ²
Câbles de commande	Cordon gainé en vinyle ou câble (2 fils) (REMARQUE)	0,75 – 1,25

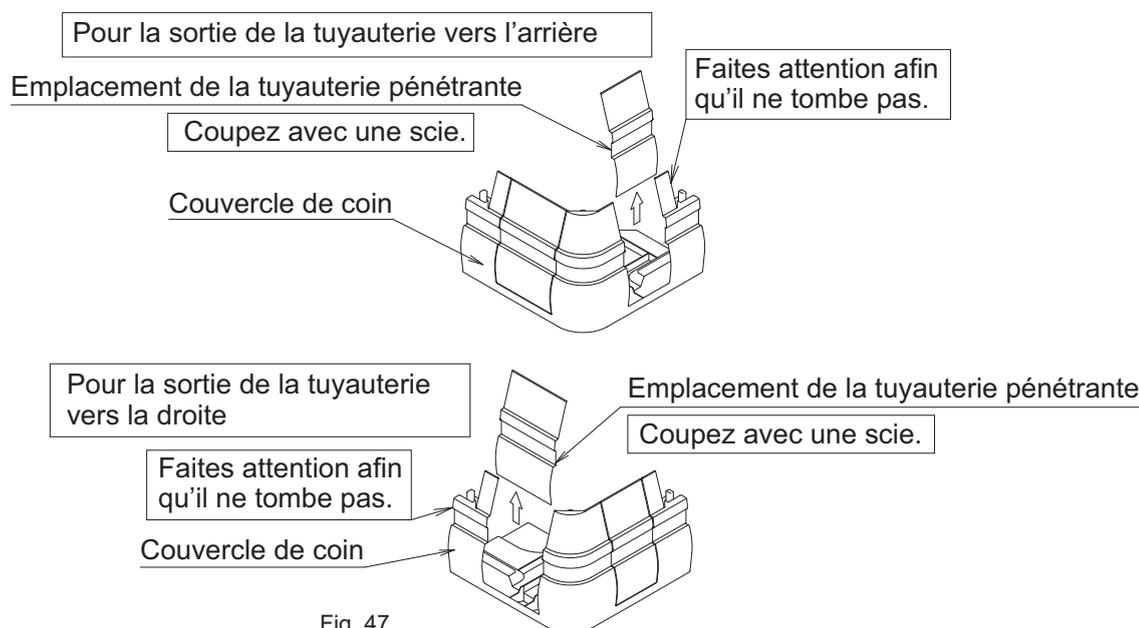
REMARQUE

- Cordon en vinyle gainé ou câble (Épaisseur isolée: 1 mm ou plus)

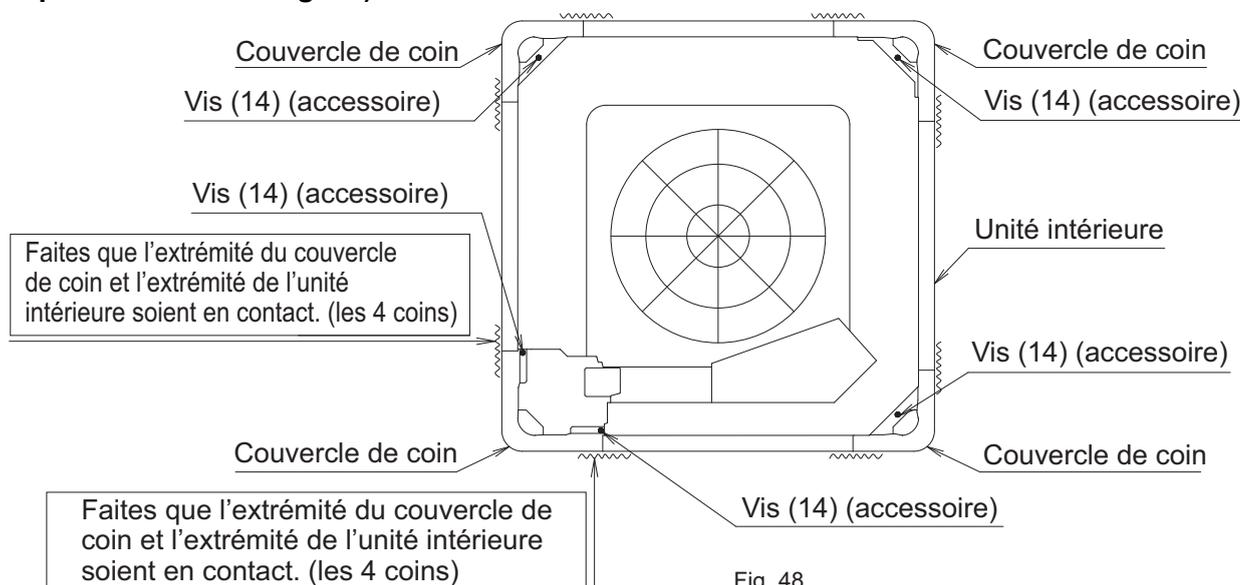
9. MONTAGE DU COUVERCLE DU COIN · GRILLE D'ASPIRATION

«Pour l'essai de fonctionnement sans le couvercle du coin, veuillez voir d'abord "11. ESSAI DE FONCTIONNEMENT"»

- Pour la sortie de la tuyauterie vers l'arrière et vers la droite, coupez le couvercle du coin comme indiqué dans la **Fig. 47** et retirez-le.
(Lors de la découpe, faites attention et montez sur l'unité intérieure afin que les pièces du couvercle du coin ne tombent pas.)



- Fixez le couvercle du coin à l'unité intérieure.
Fixez ensuite le couvercle du coin avec les vis fixées (14) tout en appuyant sur le coin du couvercle de façon à ce que l'extrémité du couvercle du coin et l'extrémité de l'unité intérieure soient en contact.
(Reportez-vous à la Fig. 48)



- Après avoir fixé la grille d'aspiration dans l'ordre opposé figurant dans la clause "4. PRÉPARATIFS AVANT L'INSTALLATION - (3)" (Reportez-vous à la Fig. 49-(1)), accrochez la sangle (a) pour empêcher la grille d'aspiration de tomber (Reportez-vous à la Fig. 49-(2)).
- Accrochez la sangle (b) pour empêcher la grille d'aspiration de tomber. (Reportez-vous à la Fig. 49-(3))

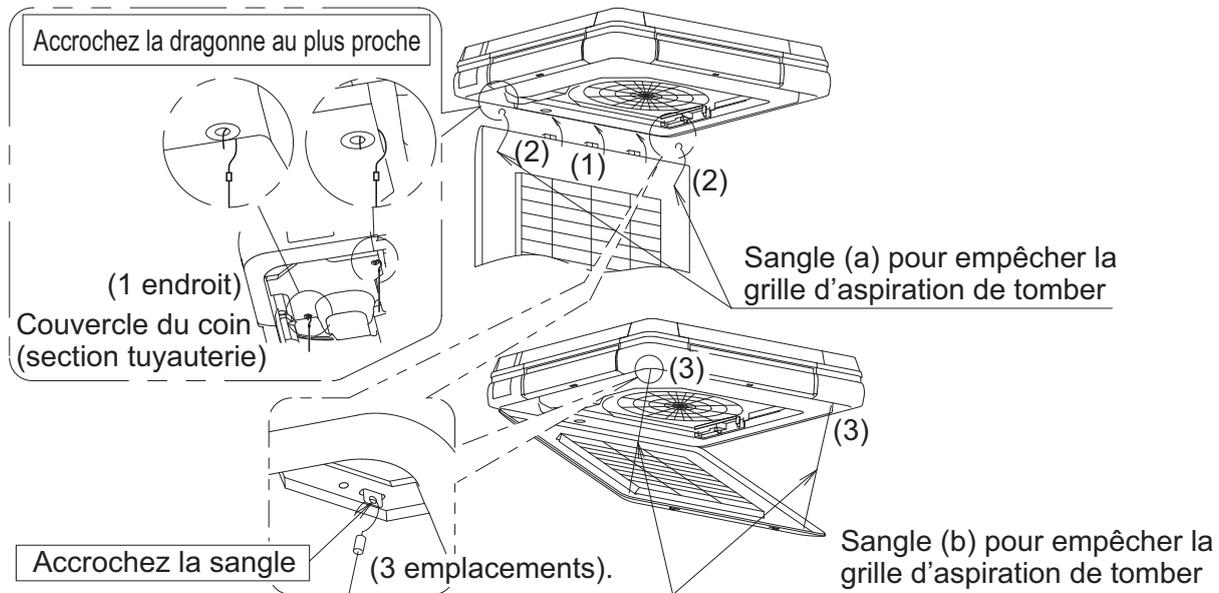


Fig. 49

10. RÉGLAGE SUR PLACE

⚠ ATTENTION

Avant d'effectuer le réglage sur place, vérifiez les points mentionnés dans la clause 2 "1. Éléments à vérifier après que le travail d'installation soit terminé" à la page 5.

- Vérifiez si tous les travaux d'installation et de tuyauterie pour les climatiseurs sont effectués.
- Vérifiez si les couvercles du boîtier de commande du climatiseur sont fermés.

«Après avoir allumé l'alimentation, effectuez le réglage sur place à partir de la commande à distance conformément à l'état d'installation.»

- Effectuez le réglage à 3 endroits, "N° de mode", "PREMIER N° DE CODE" et "SECOND N° DE CODE". Les réglages indiqués par "□" dans le tableau indiquent ceux expédiés depuis l'usine.
- La méthode de la procédure de réglage et de fonctionnement est indiquée dans le manuel d'installation joint à la télécommande.

(Remarque) Alors que le réglage du "N° de mode" est effectué comme groupe, si vous avez l'intention d'effectuer un réglage individuel pour chaque unité intérieure ou une confirmation après réglage, effectuez le réglage avec le N° de mode indiqué entre parenthèses ().

- N'effectuez pas de réglage autre que ceux indiqués dans le tableau.

10-1 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE PLAFOND

- Réglez le N° DU SECOND CODE en fonction de la hauteur du plafond comme indiqué dans le Tableau 3.

Tableau 3

Réglage	Hauteur du plafond (m)		Mode No.	PREMIER N° DE CODE	SECOND N° DE CODE
	FUA71AVEB9	FUA100~125AVEB9			
Standard	2,7 ou moins	3,2 ou moins	13 (23)	0	01
Plafond élevé 1	2,7 – 3,0	3,2 – 3,6			02
Plafond élevé 2	3,0 – 3,5	3,6 – 4,0			03

10-2 RÉGLAGE DU SIGNE DE FILTRE

- Un message pour informer de la durée de nettoyage du filtre à air sera indiqué sur la télécommande.
- Réglez le N° DU SECOND CODE indiqué dans le Tableau 4 selon le niveau de poussière ou de pollution dans la pièce.
- Bien que l'unité intérieure soit équipée d'un filtre durable, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le filtre afin d'éviter l'obstruction du filtre. Veuillez également expliquer la durée réglée au client.
- Le nettoyage périodique du filtre peut être raccourci en fonction de l'environnement.

Tableau 4

Contamination	Heures de filtre (type à longue durée de vie)	Mode No.	PREMIER N° DE CODE	SECOND N° DE CODE
Normale	Environ 2500 heures	10 (20)	0	01
Contamination plus importante	Environ 1250 heures			02
Avec indication			3	01
Aucune indication*				02

* Utilisez le réglage "Aucune indication" lorsque l'indication de nettoyage n'est pas nécessaire comme pour le nettoyage effectué périodiquement.

10-3 RÉGLAGE DE L'ORIENTATION DU REFOULEMENT DE L'AIR

- Lors du changement du réglage du refoulement de l'air (refoulement à 2 ou 3 voies), réglez le N° DU SECOND CODE comme indiqué dans le Tableau 5.

Tableau 5

Réglage	Mode No.	PREMIER N° DE CODE	SECOND N° DE CODE
Refoulement d'air à 4 voies	13 (23)	1	01
Refoulement d'air à 3 voies			02
Refoulement d'air à 2 voies			03

10-4 RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR PENDANT L'ARRÊT DU THERMOSTAT

- Réglez la vitesse du ventilateur de manière conforme aux exigences de l'environnement après concertation votre client.
- Lorsque la vitesse du ventilateur est changée, expliquez au client le réglage de la vitesse du ventilateur.

Tableau 6

Réglage		Mode No.	PREMIER N° DE CODE	SECOND N° DE CODE
Le ventilateur s'arrête pendant l'ARRÊT du thermostat (rafraîchissement · chauffage)	Normale	11 (21)	2	01
	Stop			02
Vitesse du ventilateur durant le refroidissement de l'ARRÊT du thermostat	LL (Très faible)	12 (22)	6	01
	Réglage			02
Vitesse du ventilateur durant le chauffage de l'ARRÊT du thermostat	LL (Très faible)	12 (22)	3	01
	Réglage			02

10-5 RÉGLAGE DU NOMBRE D'UNITÉS INTÉRIEURES D'UN SYSTÈME À FONCTIONNEMENT SIMULTANÉ

- Lors de l'utilisation en mode de système à fonctionnement simultané, réglez le SECOND N° DE CODE comme indiqué dans le Tableau 7.
(Le SECOND N° DE CODE est réglé en usine sur "01" pour le système en paires.)
- Lors de l'utilisation du mode de système à fonctionnement simultané, reportez-vous à "**10-6 RÉGLAGE INDIVIDUEL POUR UN SYSTÈME À FONCTIONNEMENT SIMULTANÉ**" pour régler séparément les unités principales et secondaires.

Tableau 7

Réglage	Mode No.	PREMIER N° DE CODE	SECOND N° DE CODE
Systeme en paire (1 unité)	11 (21)	0	01
Systeme à fonctionnement simultané (2 unités)			02
Systeme à fonctionnement simultané (3 unités)			03

10-6 RÉGLAGE INDIVIDUEL POUR UN SYSTÈME À FONCTIONNEMENT SIMULTANÉ

Plus aisé lorsque la télécommande en option est utilisée lors du réglage de l'unité secondaire.

<Procédure>

- Effectuer les procédures suivantes lors du réglage séparé des unités principales et secondaires.
- (1) Mettre le SECOND N° DE CODE sur "02", réglage individuel, afin que chaque unité asservie puisse être réglée séparément.
(Le SECOND N° DE CODE est réglé en usine sur "01" pour le réglage unifié.)

Réglage	Mode No.	PREMIER N° DE CODE	SECOND N° DE CODE
Réglage unifié	11 (21)	1	01
Réglage individuel			02

- (2) Procédez au réglage sur place (**Reportez-vous au point 10-5**) de l'unité principale.
- (3) Désactivez ensuite l'interrupteur principal d'alimentation (2).
- (4) Débrancher la télécommande de l'unité principale et la raccorder à l'unité secondaire. *
- (5) Remettre l'interrupteur principal d'alimentation en circuit et comme dans (1), changer le SECOND N° DE CODE à "02", réglage individuel.
- (6) Procédez au réglage sur place (**Reportez-vous au point 10-5**) de l'unité secondaire.
- (7) Désactivez ensuite l'interrupteur principal d'alimentation (6).
- (8) Répétez les étapes (4) à (7) en présence de plusieurs unités secondaires.
- (9) Débrancher la télécommande de l'unité secondaire après le réglage et la rebrancher à l'unité principale. Le réglage est terminé.

* Il n'est pas nécessaire de recâbler la télécommande à partir de l'unité principale si la télécommande en option pour l'unité secondaire est utilisée. (Retirez toutefois les câbles fixés au bloc de bornes de la télécommande de l'unité principale.)

Une fois le réglage de l'unité secondaire effectué, retirez le câblage du télécommande et recâblez la télécommande à partir de l'unité principale. (L'unité intérieure ne fonctionne pas correctement lorsque deux télécommandes ou plus sont raccordées à l'unité en mode de fonctionnement simultané.)

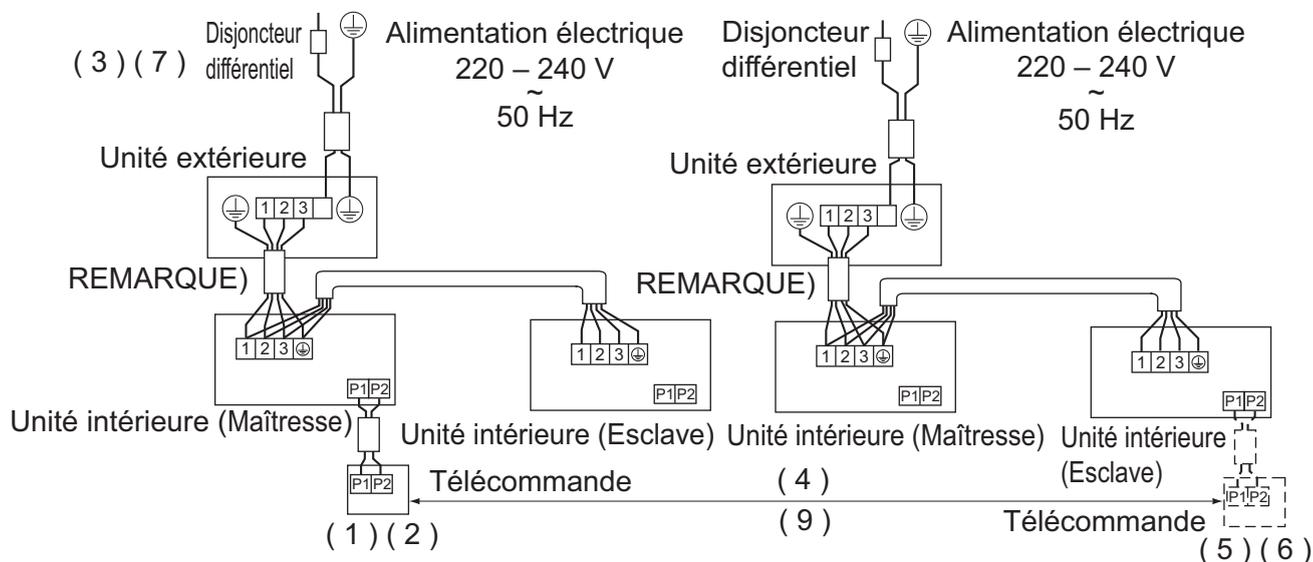


Fig. 50

REMARQUE

- Le nombre de bornes de l'unité extérieure doit correspondre au nombre de bornes de l'unité intérieure.

10-7 RÉGLAGE LORSQU'UN ACCESSOIRE EN OPTION EST FIXÉ

- Pour le réglage lors de la fixation d'un accessoire en option, reportez-vous au manuel d'installation joint à l'accessoire en option.

10-8 LORS DE L'UTILISATION D'UNE TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

- Lors de l'utilisation d'une télécommande sans fil, il est nécessaire de définir l'adresse de la télécommande sans fil. Reportez-vous également au manuel d'installation fourni avec la télécommande sans fil.

11. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

11-1 EFFECTUER UN ESSAI DE FONCTIONNEMENT

ATTENTION

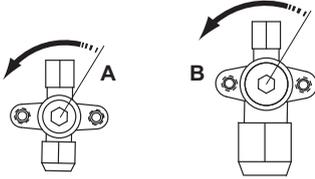
Cette tâche est uniquement applicable lors de l'utilisation de l'interface utilisateur BRC1E52 ou BRC1E53. Lors de l'utilisation de toute autre interface utilisateur, reportez-vous au manuel d'installation ou au manuel d'entretien de l'interface utilisateur.

REMARQUE

- **Rétroéclairage.** Le rétroéclairage ne doit pas être allumé pour pouvoir effectuer une action MARCHÉ/ ARRÊT sur l'interface utilisateur. Pour toute autre action, il doit d'abord être allumé. Le rétroéclairage s'allume pendant ±30 secondes lorsque vous appuyez sur un bouton.

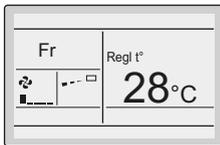
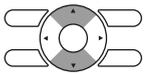
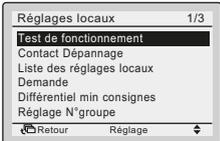
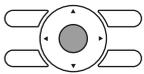
(1) Effectuez les étapes préliminaires.

Tableau 8

#	Action
1	Ouvrez la vanne d'arrêt du liquide (A) et la vanne d'arrêt du gaz (B) en enlevant le capuchon de la tige et en les faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé hexagonale jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. 
2	Fermez le couvercle d'entretien afin d'éviter les décharges électriques.
3	Mettez l'unité sous tension au moins 6 heures avant de commencer le fonctionnement afin de protéger le compresseur.
4	Sur l'interface utilisateur, réglez l'unité sur le mode du fonctionnement de rafraîchissement.

(2) Démarrez l'essai.

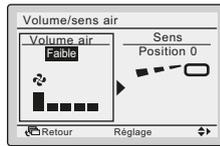
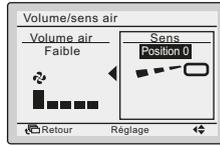
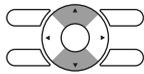
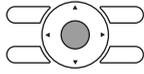
Tableau 9

#	Action	Résultat
1	Allez au menu d'accueil	
2	Appuyez pendant au moins 4 secondes. 	Le menu des réglages locaux s'affiche.
3	Sélectionnez le Test fonctionnement. 	
4	Appuyez. 	Test fonctionnement s'affiche sur le menu d'accueil. 
5	Appuyez dans les 10 secondes. 	L'essai commence.

(3) Vérifiez le fonctionnement pendant 3 minutes.

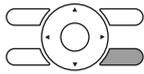
(4) Vérifiez le fonctionnement du sens d'écoulement de l'air.

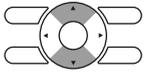
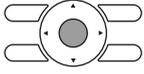
Tableau 10

#	Action	Résultat
1	Appuyez. 	
2	Sélectionnez la position 0. 	
3	Modifiez la position. 	Si le volet d'écoulement de l'air de l'unité intérieure bouge, le fonctionnement est correct. Sinon, le fonctionnement n'est pas correct.
4	Appuyez. 	Le menu d'accueil s'affiche.

(5) Arrêtez l'essai.

Tableau 11

#	Action	Résultat
1	Appuyez pendant au moins 4 secondes. 	Le menu des réglages locaux s'affiche.

#	Action	Résultat
2	Sélectionnez Test fonctionnement. 	
3	Appuyez. 	L'unité retourne au mode de fonctionnement normal et le menu d'accueil s'affiche.

11-2 CODES D'ERREUR LORS D'UN ESSAI

Si l'installation de l'unité extérieure n'a PAS été effectuée correctement, les codes d'erreur suivants risquent de s'afficher sur l'interface utilisateur:

Code d'erreur	Cause possible
Rien ne s'affiche (La température réglée actuellement ne s'affiche pas)	<ul style="list-style-type: none"> La câblage est débranché ou il y a une erreur de câblage (entre l'alimentation et l'unité extérieure, entre l'unité extérieure et les unités intérieures, entre l'unité intérieure et la commande à distance) Il est possible que le fusible de la carte de circuit imprimé de l'unité extérieure ait sauté.
E3, E4 ou L8	<ul style="list-style-type: none"> Les vannes d'arrêt sont fermées. L'entrée d'air ou la sortie d'air est obstruée.
E7	<ul style="list-style-type: none"> Il manque une phase pour les unités d'alimentation triphasée. Remarque: le fonctionnement ne sera pas possible. Mettez l'unité à l'ARRÊT, vérifiez de nouveau le câblage et inversez deux des trois fils électriques.
L4	L'entrée d'air ou la sortie d'air est obstruée.
U0	Les vannes d'arrêt sont fermées.
U2	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un déséquilibre de la tension. Il manque une phase pour les unités d'alimentation triphasée. Remarque: le fonctionnement ne sera pas possible. Mettez l'unité à l'ARRÊT, vérifiez de nouveau le câblage et inversez deux des trois fils électriques.
U4 ou UF	Le câblage d'embranchement reliant les unités est incorrect.
UA	L'unité intérieure et l'unité extérieure ne sont pas compatibles.

⚠ ATTENTION

Une fois le test de fonctionnement terminé, vérifiez les points figurants dans la clause 2 "**2. Éléments à contrôler lors de la livraison**" à la page 5.

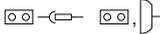
Si les travaux de revêtement intérieur ne sont pas effectués lorsque le test de fonctionnement est terminé, pour la protection du climatiseur, demandez au client de ne pas utiliser le climatiseur tant que les travaux de revêtement intérieur ne sont pas terminés. Si le climatiseur est utilisé, l'intérieur des unités intérieures peut être pollué par des substances générées par le revêtement et les adhésifs utilisés pour les travaux de revêtement intérieur et cela peut causer des éclaboussures et des fuites d'eau.

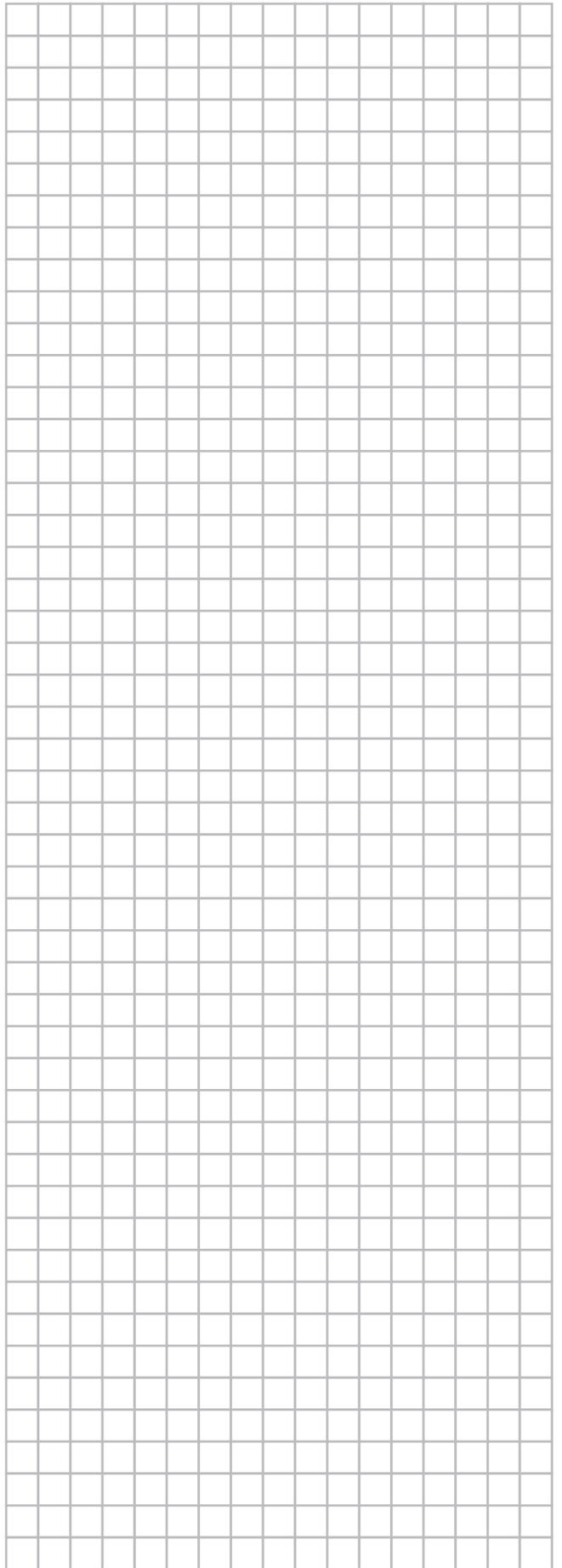
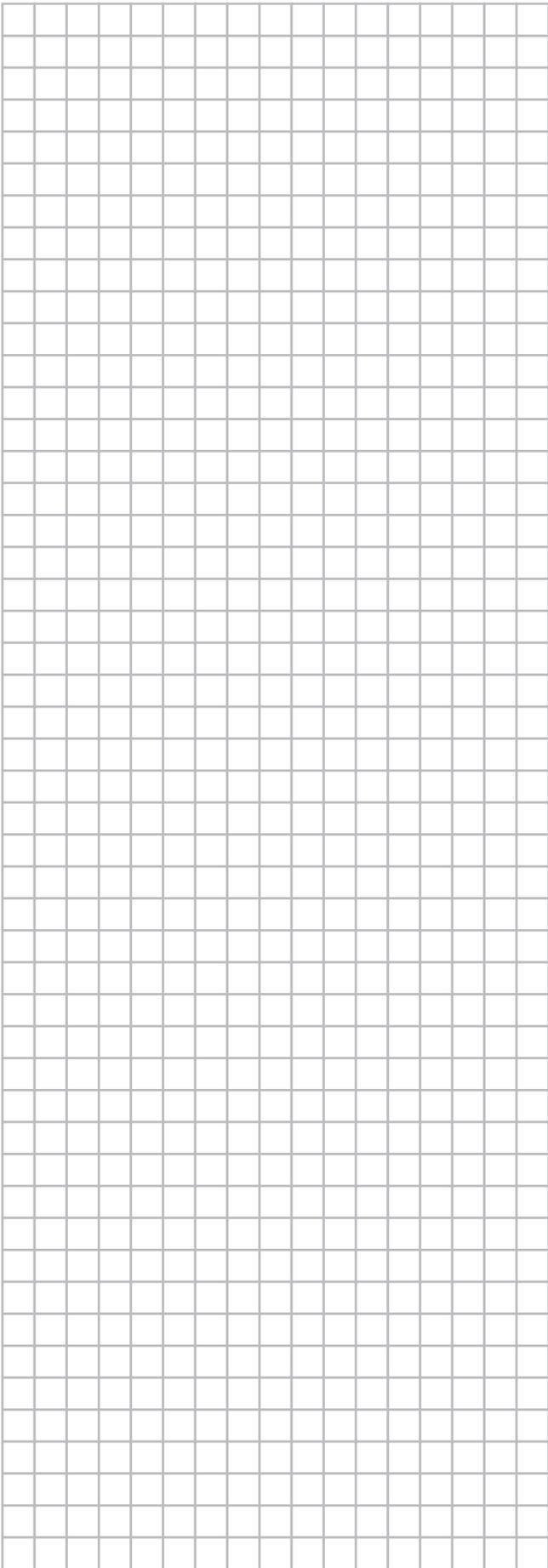
⚠ À l'opérateur effectuant opération d'essai

Une fois le test de fonctionnement terminé, et avant de livrer le climatiseur au client, assurez-vous que le couvercle du boîtier de commande soit fermé.

En outre, expliquez l'état de l'alimentation (alimentation SOUS TENSION / HORS TENSION) au client.

12. SCHÉMA DE CÂBLAGE UNIFIÉ

Légende du schéma de câblage unifié					
Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de câblage sur l'unité. La numérotation des pièces se fait en numéros arabes et par ordre croissant pour chaque pièce et est représentée dans l'aperçu ci-dessous au moyen du symbole "*" dans le code de la pièce.					
	:	DISJONCTEUR		:	TERRE DE PROTECTION
	:	CONNEXION		:	TERRE DE PROTECTION (VIS)
	:	CONNECTEUR		:	REDRESSEUR
	:	TERRE		:	CONNECTEUR DU RELAIS
	:	CÂBLAGE SUR SITE		:	CONNECTEUR DE COURT-CIRCUITAGE
	:	FUSIBLE		:	BORNE
	:	UNITÉ INTÉRIEURE		:	BARRETTE DE RACCORDEMENT
	:	UNITÉ EXTÉRIEURE		:	ATTACHE-CÂBLES
BLK	:	NOIR	GRN	:	VERT
BLU	:	BLEU	GRY	:	GRIS
BRN	:	BRUN	ORG	:	ORANGE
PNK	:	ROSE	PRP, PPL	:	MAUVE
WHT	:	BLANC	RED	:	ROUGE
YLV	:	JAUNE			
A*P	:	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	PS	:	ALIMENTATION DE COMMUTATION
BS*	:	BOUTON-POUSSOIR MARCHÉ/ARRÊT, INTERRUPTEUR DE FONCTIONNEMENT	PTC*	:	PTC DE THERMISTANCE
BZ, H*O	:	VIBREUR	Q*	:	TRANSISTOR BIPOLAIRE DE GRILLE ISOLÉE (IGBT)
C*	:	CONDENSATEUR	Q*DI	:	DISJONCTEUR DE PROTECTION CONTRE LES FUITES À LA TERRE
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	:	CONNEXION, CONNECTEUR	Q*L	:	PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE
D*, V*D	:	DIODE	Q*M	:	THERMORUPTEUR
DB*	:	PONT DE DIODES	R*	:	RÉSISTANCE
DS*	:	MICROCOMMUTATEUR	R*T	:	THERMISTANCE
E*H	:	CHAUFFAGE	RC	:	RÉCEPTEUR
F*U, FU* (POUR LES CARACTÉRISTIQUES, SE REPORTER À LA CARTE PCB À L'INTÉRIEUR DE VOTRE UNITÉ)	:	FUSIBLE	S*C	:	CONTACTEUR DE FIN DE COURSE
FG*	:	CONNECTEUR (MASSE DU CHÂSSIS)	S*L	:	CONTACTEUR À FLOTTEUR
H*	:	FAISCEAU	S*NPH	:	CAPTEUR DE PRESSION (HAUTE)
H*P, LED*, V*L	:	LAMPE PILOTE, DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE	S*NPL	:	CAPTEUR DE PRESSION (BASSE)
HAP	:	DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE (MONITEUR DE SERVICE VERT)	S*PH, HPS*	:	PRESSOSTAT (HAUTE) PRESSION
HIGH VOLTAGE	:	HAUTE TENSION	S*PL	:	PRESSOSTAT (BASSE) PRESSION
IES	:	CAPTEUR À CIEL INTELLIGENT	S*T	:	THERMOSTAT
IPM*	:	MODULE D'ALIMENTATION INTELLIGENT	S*RH	:	CAPTEUR D'HUMIDITÉ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	RELAIS MAGNÉTIQUE	S*W, SW*	:	COMMUTATEUR DE FONCTIONNEMENT
L	:	SOUS TENSION	SA*, F1S	:	PARASURTENSEUR
L*	:	BOBINE	SR*, WLU	:	RÉCEPTEUR DE SIGNAUX
L*R	:	RÉACTIF	SS*	:	SÉLECTEUR
M*	:	MOTEUR PAS À PAS	SHEET METAL	:	PLAQUE DE LA BARRETTE DE RACCORDEMENT
M*C	:	MOTEUR DU COMPRESSEUR	T*R	:	TRANSFORMATEUR
M*F	:	MOTEUR DU VENTILATEUR	TC, TRC	:	ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR
M*P	:	MOTEUR DE POMPE DE VIDANGE	V*, R*V	:	VARISTANCE
M*S	:	MOTEUR DE PIVOTEMENT	V*R	:	PONT DE DIODES
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	RELAIS MAGNÉTIQUE	WRC	:	TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
N	:	NEUTRE	X*	:	BORNE
n=*, N=*	:	NOMBRE DE PASSAGES DANS LE CORPS EN FERRITE	X*M	:	BORNIER (BLOC)
PAM	:	MODULATION D'AMPLITUDE PAR IMPULSION	Y*E	:	BOBINE DE LA VANNE D'EXPANSION ÉLECTRONIQUE
PCB*	:	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	Y*R, Y*S	:	BOBINE DE L'ÉLECTROVANNE D'INVERSION
PM*	:	MODULE D'ALIMENTATION	Z*C	:	TORE MAGNÉTIQUE
			ZF, Z*F	:	FILTRE ANTIPARASITE



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

EAC

4P469441-1D 2019.02